

## 沈德潛評選岑參五律之觀點探析

林 宜 靜\*

### 摘 要

本文欲探討沈德潛評選岑參五律的觀點，並觀察其所選的詩是否符合這些標準。全文除前言、結語外，共分四個部分：沈氏選五律的標準、對岑詩藝術技巧的批評、對岑詩藝術內容的批評、沈氏審美標準的歸納（亦即岑參五律之所以被選入《唐詩別裁集》之因）。文中藉《唐詩別裁集·五律》、《明詩別裁集·五律》、《清詩別裁集·五律》沈氏對各詩人評論、沈氏所選岑參詩歌、各詩話對岑詩評論，歸納、分析沈氏選詩原則、審美標準、岑詩特色，最後得出結論——由於岑詩詞采音律優美、寫景敘事抒情成功、表達方式含蓄敦厚，故被沈氏選入《唐詩別裁集》中作為典範，其中「寫景敘事抒情成功」這個標準屢被沈氏運用於評岑詩中，故本文針對此部分欲多作探討，此部分亦是目前學術界較乏人探討之處。

關鍵詞：沈德潛、溫柔敦厚、岑參、五律

---

\* 國立中山大學中國文學系博士候選人（ling6787@pchome.com.tw）

此文投稿日期：99.12.9；接受刊登日期：100.9.21；最後修訂日期：100.11.10

# A Study of the Viewpoints of Shen De-qian's Selecting and Commenting on Cen Shen's Five-character Lüshi

Yi-jing Lin \*

## Abstract

This article discusses the viewpoints that Shen De-qian selected the five-character lüshi of Cen San, and examines whether the selected poems meet the conditions that Shen promoted. The article, in addition to the forewords and the conclusions, contains four major parts: First, the conditions of the five-character lüshi which Shen selected; second, the criticism to the poetry skill of Cen San; third, the criticism to the poetry contents of Cen San; fourth, induction to the esthetic standard of Shen.

The author analyzes the principle of Shen's selecting poems and the esthetic standard of Shen, and induces the characteristics of five-character lüshi and Cen poetry based on Shen's criticism in the *Tang shi bie cai ji* "five-character lüshi", *Ming shi bie cai ji* "five-character lüshi" and *Qing shi bie cai ji* "five-character lüshi", and the books containing comments on poetry by successive generations. Finally I comes to the conclusion because Cen San's poetry focuses on the literary elegance and the rules of tonal pattern and emotion, and is good at describing events and expressing feelings and describing scenery, and the way of expressing is implied deep meanings. That

---

\* Ph. D. Candidate, Department of Chinese Language, National Sun Yat-sen University

Received December 9, 2010; accepted September 21, 2011; last revised November 10, 2011

is the reason why his poems were selected into *Tang shi bie cai ji* by Shen De-qian and treated as the model for learners. The standard of being good at describing events and expressing feelings and describing scenery is applied extensively for the criticism of Cen San poetry in the *Tang shi bie cai ji*, and that is reason why the author discusses the portion in many ways. The portion is without discussion in the academic circles.

**Keywords:** Shen De-qian, gentle and honest, Cen San, five-character lüshi

## 壹、前言

清代多位詩評家一致推崇唐代李(白)、杜、高、岑、王、孟、李(頎)為盛唐大家,<sup>1</sup>而岑參(715-770)是其中的邊塞詩大家,故討論者頗多(含《唐詩別裁集》)。《唐詩別裁集》重視詩教,詩教觀有益社會風俗、國家政治之改善,為歷代詩評家與沈氏所提倡,沈氏主張的詩觀在清代詩壇形成相當程度的影響,並對岑詩有頗多探討,故本文選擇沈氏批評觀作探討,從《唐詩別裁集》、《明詩別裁集》、《清詩別裁集》沈氏評語、選詩、序言、凡例、《說詩碎語》、歷代各詩話對岑詩評語等,歸納、分析、探討、印證沈氏審美標準及其中「重視寫景敘事抒情成功」標準的運用情形。

明、清以來討論岑詩之詩話頗多。明代胡應麟(1551-1602)之《詩藪》評其五律云:「學五言律……先取沈、宋、陳、杜、蘇、李諸集,……次及盛唐王、岑、孟、李,永之以風神,暢之以才氣,和之以真澹,錯之以清新。」又云:「『弓抱關西月,旗翻渭北風』嘉州壯語也。」又云:「嘉州格調整嚴,音節宏亮。」又云:「唐五言律起句之妙者,……『片

---

<sup>1</sup> 清 Qing·宋榮 Song Luo, 上海古籍出版社[Shanghai guji chubanshe]編,《漫堂說詩》*Man tang shuo sh*,《清詩話》*Qing shi hua*(上海[Shanghai]:上海古籍出版社[Shanghai guji chubanshe],1999年),第7則、第9則,頁418-419。清 Qing·沈德潛 Shen Deqian,《說詩碎語》*Shuo shi zui yu*,《清詩話》*Qing shi hua*,冊下[ce xia],第114則,頁540-541。清 Qing·葉燮 Ye Xie,〈內篇上〉“Nei pian shang”,《原詩》[*Yuan shi*]卷1[*juan 1*],《清詩話》*Qing shi hua*,頁566。明 Ming·王世貞 Wang Shizhen,〈岑參〉“Cen San”,《全唐詩話續編》*Quan tang shi shuo xu bian*,《清詩話》*Qing shi hua*,冊下[ce xia],頁656。清 Qing·黃子雲 Huang Ziyun,《野鴻詩的》*Ye hong shi de*,《清詩話》*Qing shi hua*,第93則,頁863。

兩過城頭，黃鸝上戍樓。」<sup>2</sup>以上指出岑參乃盛唐五律大家之一，才氣高，岑詩常風格豪壯，音節宏亮，起語不平凡。評其整體詩作云：「偏精獨詣，名家也。具範兼鎔，大家也。……有眾體皆工而不免為名家者，右丞、嘉州是也。」又云：「詩最可貴者清，然有格清，有調清，有思清，有才清。……高、岑之悲壯，李、杜之雄大，其才不可概以清言，其格與調與思，則無不清者。」又云：「高、岑、王、孟以韻勝。」<sup>3</sup>以上指出岑參為盛唐律、絕大家，與高、王、孟、李並稱，為眾體皆工而不免為名家者，其詩風格渾厚、悲壯，格、調、思皆清。清代王夫之（1619-1692）《薑齋詩話》評岑詩善活用詩法，能依據詩本身內容需要而創作，非死守形式僵硬之詩法。<sup>4</sup>清代沈德潛（1673-1769）於《說詩晬語》評岑詩擅藉對偶求整飭及起語常突兀，令人驚絕。<sup>5</sup>清代翁方綱（1733-1818）於《石洲詩話》評岑詩奇峭，尤以邊塞詩為最。<sup>6</sup>清代方東樹（1772-1851）於《昭昧詹言》評岑詩奇峭，有氣骨，韻句深長，闊遠不露。<sup>7</sup>清代施補華（1835-1890）於《峴傭說詩》評岑詩雄勁闊大，有魄力，且短篇五排起

<sup>2</sup> 明 Ming · 胡應麟 Hu Yinglin, 〈近體上 五言〉“Jinti shang wuyan”, 《詩藪》*Shi sou* (上海[Shanghai]: 中華書局[Zhonghua shuju], 1958年)內編卷4[Nei bian juan 4], 頁56-57、69、74。本文所引《詩藪》*Shi sou* 引文皆見此書。

<sup>3</sup> 明 Ming · 胡應麟 Hu Yinglin, 〈唐下〉“Tang xia”, 《詩藪》*Shi sou*, 外編卷4[Wai bian juan 4], 頁177、182。

<sup>4</sup> 清 Qing · 王夫之 Wang Fuzhi 著, 戴鴻森 Dai Hongsen 注, 〈夕堂永日緒論·內編〉“Xi tang yong ri xu lun · Nei bian”《薑齋詩話箋注》*Jiang zhai shi hua jian zhu* (臺北[Taipei]: 木鐸出版社[Muduo chubanshe], 1982年), 卷2[juan 2], 第13則, 頁68-69。

<sup>5</sup> 清 Qing · 沈德潛 Shen Deqian, 《說詩晬語》*Shuo shi zui yu*, 《清詩話》*Qing shi hua*, 冊上[ce shang], 第88則、第102則, 頁536、538。

<sup>6</sup> 清 Qing · 翁方綱 Weng Fanggang, 《石洲詩話》*Shi zhou shi hua* (臺北[Taipei]: 廣文書局[Guangwen shuju], 1971年)卷1[juan 1], 頁14。

<sup>7</sup> 清 Qing · 方東樹 Fang Dongshu, 〈王李高岑〉“Wang Li Gao Cen”《昭昧詹言》*Zhao mei zhan yan* (臺北[Taipei]: 漢京文化事業有限公司 Hangjing wenhua shiye youxian gongsi, 1985年)卷12[juan 12], 第2則, 頁243。

筆突兀。<sup>8</sup>上述諸詩話顯示，明、清以來多位詩評家皆重視詩之警策、奇峭、氣骨、壯闊風格、音律等，與沈氏正有相同的詩觀，可見這些觀點是當時學術界的一股潮流，印證著沈氏觀點其來有據。藉由其他詩評家相同的詩評，也再次印證岑詩確有這些特色，非沈氏一人獨語。且由多位詩評家皆討論岑詩的現象，可見岑詩在當時詩壇具有相當的重要性、已形成一股討論風氣，後來沈氏注意到這個現象，故在其《唐詩別裁集》裏運用了相當的份量以進一步討論岑詩。因沈氏詩觀在當時詩壇具相當的影響力，故本文欲將沈氏討論岑詩的狀況進一步做探討。

明、清兩代許多詩評家探討岑詩，上述數家詩話主要是從意境風格、修辭音律、詩法等方面進行討論。沈氏在《說詩碎語》中，主要是從修辭方面探討岑詩，在《唐詩別裁集》中則主要是從風格方面探究岑詩。沈氏於〈唐詩別裁集序〉中指出，《唐賢三昧集》只收唐代清淡一派詩作，忽略雄偉壯闊類詩，甚為可惜，故沈氏另編《唐詩別裁集》，收錄唐代各時期、各種體裁、題材、風格樣貌之詩，及大量壯闊詩作，使讀者得窺較全貌之唐詩，<sup>9</sup>岑參乃盛唐邊塞詩及五、七律大家，詩多壯闊之風，故受沈氏青睞，收錄頗多。

當今學界對沈德潛詩學、詩觀討論頗多，有人探討其格調說內容，有人探討其溫柔敦厚詩觀內容，有人探討沈氏以格調說觀點對他人所作之批評，有人探討其《說詩碎語》詩觀……等。學界對岑參詩討論亦頗多，有人探討其單篇作品之藝術技巧，有人總論岑參整體作品之得失，有人探討岑參某一體裁之作品特色……等。有人專篇探討《詩經》「溫柔

---

<sup>8</sup> 清 Qing·施補華 Shi Buhua,《峴傭說詩》*Xian yong shuo shi*,《清詩話》*Qing shi hua*, 第 37 則、第 213 則,頁 978、999。

<sup>9</sup> 清 Qing·沈德潛 Shen Deqian,〈重訂唐詩別裁集序〉“Zhong ding tang shi bie cai ji xu”,《唐詩別裁集》*Tang shi bie cai ji* (上海[Shanghai]:上海古籍出版社[Shanghai guji chubanshe], 1979 年),頁 3。

敦厚」詩觀之內容。本文在前人諸多探討基礎及清代眾多詩話探討岑參的基礎下，發現尚乏人針對沈氏對岑參五律的批評作探討，岑氏五律於《唐詩別裁集》中收錄頗多，其中沈氏以「寫景敘事抒情成功」的標準評論岑詩處頗多，故本文欲進一步探究沈氏對岑參五律之評選標準（尤其「寫景敘事抒情成功」部分），以凸顯岑詩特色與沈氏審美標準。

本論文共分四部分：第一部分歸納沈氏選五律標準；第二部分論述沈氏對岑參五律表現技巧的批評；第三部分綜合論述沈氏對岑參詩內容之批評；第四部分歸納、分析沈氏選詩的審美標準（亦即岑詩的藝術特色）。《唐詩別裁集》有康熙年間刊刻本和乾隆年間重刊本，由於乾隆年間重刊本是沈氏一生對唐詩最後的定本，最接近沈氏詩論最後的定論，故本文以此版本為文本，進行整理、分析。全文以《唐詩別裁集》中所選岑參五律為探討對象，從中歸納、分析、整理、論述沈氏之詩觀，以下試申論之。

## 貳、五律標準

綜觀《唐詩別裁集·五律》、《明詩別裁集·五律》、《清詩別裁集·五律》中沈氏對各詩人評語與所選詩篇、《說詩啐語》所持詩論，佐以各詩話對岑詩之評論、今人對沈氏詩觀之評論，可歸納沈氏評選五言律詩的標準有四方面：

### 一、內容雅正

沈氏於《唐詩別裁集·原序》和《唐詩別裁集·重序》中提及，此集選詩原則為「大約去淫濫以歸雅正」「要藉以扶掖雅正」「詩教之尊，

可以和性情，厚人倫，匡政治，感神明。」「一歸於中正和平」，<sup>10</sup>這些原則放諸各詩人五律皆然。雅正內容包含表現盡忠報國、有益社會進步、憂國憂民思想、倫理道德、敦厚雅正和平思想、淨化人心、歌頌國家與國君、建功立業的積極思想、壯闊氣勢等，試看以下《唐詩別裁集·五律》諸詩例與詩評。

沈氏評唐玄宗（685-762）〈幸蜀西至劍門〉時云：「雄健有力，開盛唐一代先聲。」由詩歌和詩評可知，沈氏重視歌頌國君與壯闊類內容雅正之詩。沈氏又選取〈送張判官赴河西〉、〈送平淡然判官〉、〈送劉司直赴安西〉、〈送張都尉東歸〉等保疆衛國類的詩頗多，評〈送張都尉東歸〉時云：「下皆追敘其功」，可見其重視詩歌表現為國服務的雅正內容。評孟浩然（689-740）〈臨洞庭上張丞相〉時云：「讀此詩知襄陽非甘於隱遁者。」可知其重視詩歌表達建功立業等積極思想，此亦其「內容雅正」的選詩標準之一。評陳子昂（661-702）〈送別崔著作東征〉時藉「豈可賣盧龍塞，歸邀麟閣名」之典，點出「慎用兵」的敦厚思想，亦其重「內容雅正」之證。評儲光羲（707-760）〈張谷田舍〉時云：「田舍之樂，由縣官清儉，欲安民先貴得人。」可見其選詩重視詩歌表達有益社會大眾的思想。評杜甫（712-770）〈喜達行在所〉（二）時云：「痛定思痛。」可見沈氏選詩重視詩歌表達憂國憂民、利益社會國家的思想。評杜甫〈有感〉（三）時云：「公謂莫用遷都，不過力行儉德，盜賊自服耳。」可見沈氏重視詩歌表達以國家大我為考量，促進國家社會安定進步與倫理道德等思想。由以上各五律內容與沈評，參照岑參五律內容與沈評（後文將詳論）發現，這些詩皆表達了忠君愛國、有益社會進步、憂國憂民、歌頌國君等思想，可見沈氏選五律時有一「雅正內容」的標準。

---

<sup>10</sup> 清 Qing · 沈德潛 Shen Deqian, 《唐詩別裁集》 *Tang shi bie cai ji*, 頁 2-4。



除了《唐詩別裁集》外，沈氏於《明詩別裁集》、《清詩別裁集》五律中的評語亦常表達重視詩歌內容雅正的觀點，如《明詩別裁集》評楊一清（1454-1530）〈甘涼道中書事感懷〉時云：「不復在西戎，言所憂者正多也，大臣心事，昭然若揭。」可見其重詩歌表達有益國家社會、憂國憂民思想。評何景明（1483-1521）〈昭烈廟〉時云：「黃清甫云：『匪直閒詞，亦存名教。』」<sup>11</sup>可見其重視詩歌表達忠孝仁義、倫理道德思想。又如《清詩別裁集》評陳璋〈送高鶴洲范舒山家訃叔諸侍御西征〉時云：「結意見諸臣忠愛，不做兒女態也。余前亦有句云：『食祿自應持正論，至尊終是重良才。』見主臣交得。」<sup>12</sup>可見沈氏重視詩歌表達忠君報國思想。除了《唐詩別裁集》、《明詩別裁集》、《清詩別裁集》中沈氏評五律時常點出重視詩歌內容雅正外，今人評論沈氏詩觀的文章亦常提及此觀點，徐國能先生〈沈德潛格調說論杜評議〉提及：「（沈氏）接受了《禮記》：『其為人也，溫柔敦厚，詩教也』的儒家詩學觀念，進一步說：『詩教之尊，可以和性情、厚人倫、匡政治、感神明』……這些功能，在杜詩中得到了完整的體現，也是沈德潛評取杜詩之準。……對杜詩之忠愛有所注意，〈自京赴奉先縣詠懷五百字〉中『默思失業徒，因念遠戍卒』旁批云：『憂國憂民，一齊皆到』，又在尾評中曰：『身際困窮，心憂天下，自是希稷契人語也。』」<sup>13</sup>由上可見「忠君報國、憂國憂民」等雅正思想，

<sup>11</sup> 以上二則引文分見清 Qing·沈德潛 Shen Deqian、周準 Zhou Zhun 選，《明詩別裁集》*Ming shi bie cai ji*（上海[Shanghai]：上海古籍出版社[Shanghai guji chubanshe]，2008年），頁 62、92。

<sup>12</sup> 清 Qing·沈德潛 Shen Deqian，《清詩別裁集》*Qing shi bie cai ji*（上海[Shanghai]：上海古籍出版社[Shanghai guji chubanshe]，2008年），頁 704。

<sup>13</sup> 徐國能 Xu Guoneng，〈沈德潛格調說論杜評議〉“Shen Deqian gediao shuo lun du ping yi”，《淡江大學中文學報》[*Danjiang daxue zhongwen xuebao*]期 11[no. 11]（2004年12月），頁 162。

確是沈氏編選《唐詩別裁集》五律時的重要標準，亦即沈氏評選唐詩五律時的一個重要標準為「內容雅正」。

## 二、表達含蓄

沈氏選五律亦重視表達方式含蓄，於《唐詩別裁集·五律》中評韋應物（737-792）〈送別覃孝廉〉時云：「說得心平氣和，送不第人，自應如是。」便稱讚此詩表達含蓄委婉。評杜甫〈有感〉（四）時云：「桂比王室，用漢成帝時童謠。梧比宗藩，用上官儀冊殷王文。諷朝廷建立宗藩，以懾叛臣，與房琯建分鎮討賊之議相合。」亦稱讚其善用譬喻以委婉諷諫。評杜甫〈客亭〉時云：「比『不才明主棄』，蘊藉何如？」亦稱讚其敦厚委婉的表達方式。

沈氏重視運用暗示、象徵、比喻、用典……種種方法，使諷刺、抒情內容不直接說盡，留弦外之音，讓讀者自行去體會那無窮的意韻，如《唐詩別裁集·五律》：劉希夷（651-679）〈晚春〉、杜審言（645-708）〈和晉陵陸丞早春游望〉、沈佺期（650-714）〈銅雀台〉、〈雜詩〉、宋之問（656-712）〈留別之望舍弟〉、張說（667-730）〈和魏僕射還鄉〉、〈南中別蔣五岑向青州〉、梁獻〈王昭君〉、孟浩然〈臨洞庭上張丞相〉、李白（701-762）〈宮中行樂詞〉（二）、杜甫〈房兵曹胡馬詩〉、杜甫〈月夜〉、杜甫〈有感〉（四）……等。《說詩碎語》卷上第十七則云：「諷刺之詞，直詰易盡，婉道無窮。……蘇子所謂不可以言語求而得，而必深觀其意者也。」這裡指出，詩歌重言語不說盡，留下空間待讀者自行體會，反可使詩歌意義無窮、耐人尋味。《說詩碎語》卷上第十九則又云：「人有不平於心，必以清比己，以濁比人；而谷風三章，轉以涇自比，以渭比新昏，何其怨而不怒也。杜子美『在山泉水清，出山泉水濁。』亦然。」這裡指出，詩歌表達負向情緒貴含蓄蘊藉，藉比喻、象徵點到為止，或

陳列周遭事物而不批評，其他意涵待讀者自行體會，可使詩歌韻味更深厚，杜子美詩便如此，故受沈氏讚賞。由以上五律內容與沈評可知，沈氏評五律重視詩歌表達方式之蘊藉含蓄（評岑參五律亦同，後文將詳論），並以之為選詩標準之一。

### 三、技巧完善

#### 1. 善抒情、敘事、寫景

沈氏選擇的五律，重視藉景物描寫或典型事物細節刻畫，以表達某種思想感情或事件風物特色，如：張說〈南中別蔣五岑向青州〉、張九齡（678-740）〈旅宿淮陽亭口號〉、〈湖口望廬山瀑布水〉、崔顥（704-754）〈送單于裴都護赴西河〉、〈題潼關樓〉、李白〈塞下曲〉（三）、杜甫〈月夜〉……等。《說詩碎語》卷上第二十二則云：「〈陟岵〉但念父母兄之思己，而不言己之思父母與兄，蓋一說出，情便淺也。情到極深，每說不出。」說的雖是《詩經》，但此原則放之於五律亦然，好詩中深刻情感的表達常藉人、事、物、景的描寫以暗示之，而不直言，如此反可顯露濃郁深厚的情感，這便是善於抒情。《唐詩別裁集》卷十九〈七絕·王維·九月九日憶山東兄弟〉云：「獨在異鄉為異客，每逢佳節倍思親。遙知兄弟登高處，遍插茱萸少一人。」此詩與杜甫〈月夜〉便運用此種手法，流露的情感反更深刻。岑參五律敘事、抒情、寫景亦皆極成功，沈氏多讚賞、亦多收錄，後文將另詳述。

#### 2. 詞采優美

沈氏所選的五律，重視字詞優美、音律動人、章法得宜，如：陳子昂〈春日登九華觀〉、〈春夜別友人〉、杜審言〈和晉陵陸丞早春游望〉、宋之問〈夏日仙萼亭應制〉、〈奉和立春日侍宴內出剪彩花應制〉、〈度大

庾嶺)、宗楚客(?-710)(奉和人日清暉樓宴群臣遇雪應制)、王維(701-761)  
〈漢江臨泛〉……等。

### 3.對仗工整

沈氏所選五律，亦重視對仗工整、精鍊，如：蘇味道(648-705)〈正月十五夜〉、陳子昂〈春日登九華觀〉、〈春夜別友人〉、〈送魏大從軍〉、杜審言〈蓬萊三殿侍宴，奉敕詠終南山〉、〈秋夜宴臨津鄭明府宅〉、〈夏日過鄭七山齋〉、沈佺期〈被試出塞〉、〈送金城公主適西番應制〉、〈游少林寺〉、〈夜宿七盤嶺〉、張說〈深渡驛〉、〈南中別蔣五岑向青州〉、崔顥〈贈梁州張都督〉、〈送單于裴都護赴西河〉、〈題潼關樓〉、賀知章(659-744)〈送人之軍中〉、王維〈送邢桂州〉……等。

### 4.用典妥貼

沈氏所選五律，亦重視用典妥貼以適當而含蓄的表達詩中意旨，如：杜審言〈賦得妾薄命〉、沈佺期〈夜宿七盤嶺〉、張說〈和魏僕射還鄉〉、李白〈塞下曲〉(二)……等。《說詩碎語》卷上第七則云：「杜少陵經史並用。實事貴用之使活，熟語貴用之使新，語如己出，無斧鑿痕，斯不受古人束縛。」這裡指出，活用經史諸子典故入詩，可使詩歌達畫龍點睛之效，杜少陵詩正有此優點，岑詩亦多，故多被收入《唐詩別裁集》。

沈氏於《說詩碎語》中，針對五律藝術技巧之結構作許多討論，故以下將藝術技巧中的結構挪出來，成為本文五律標準裏的第四點來探討。

## 四、結構精鍊

### 1.五律起句

《說詩碎語·五律起句》提出，<sup>14</sup>五律起句應突兀、有氣勢，抓住事物最凸出、最顯為人見的特點做特寫，或用倒敘法，或用凸顯法，或用反詰法，使詩句起首即響亮有力，引人注目！如：杜甫〈秦州雜詩〉首聯：「莽莽萬重山，孤城山谷間。」沈評云：「起手壁立萬仞。」

## 2. 五律中聯對法

《說詩碎語·五律中聯對法》提出，<sup>15</sup>五律中聯以虛實參半之對句，或似對非對的流水對句最佳，例如：郎士元：「共是悲秋客，那知此路分。荒城背流水，遠雁入寒雲。」中二聯即為前虛後實之格；劉長卿：「江客不堪頻北望，塞鴻何事又南飛。」即為流水對法。《藝苑卮言》卷一亦指出，<sup>16</sup>虛實、疏密、闊細參半之詩法，前人多有提及，這是搭配起來最為優美的詩歌句法，可見沈氏提倡虛實對其來有自。

## 3. 五律中散行法

---

<sup>14</sup> 清 Qing·沈德潛 Shen Deqian 撰，蘇文擢 Su Wenzhuo 評，〈五律起句〉“Wu lu qi ju”，《說詩碎語詮評》*Shushi zuiyu quanping*（臺北[Taipei]：文史哲出版社[Wenshizhe chubanshe]，1985 年），頁 259 云：「起手貴突兀。王右丞『風勁角弓鳴』，杜工部『莽莽萬重山』、『帶甲滿天地』，岑嘉州『送客飛鳥外』等篇，直疑高山墜石，不知其來，令人驚絕。」

<sup>15</sup> 清 Qing·沈德潛 Shen Deqian 撰，蘇文擢 Su Wenzhuo 評，〈五律中聯對法〉“Wu lu zhong lian dui fa”，《說詩碎語詮評》*Shushi zuiyu quanping*，頁 260 云：「中聯以虛實對、流水對為上。即徵實一聯，亦宜各換意境。略無變換，古人所輕。即如：「蟬噪林逾靜，鳥鳴山更幽。」何嘗不是佳句，然王元美以其寫景一例少之。至「圓荷浮小葉，細麥落輕花」，宋人已議之矣。」

<sup>16</sup> 明 Ming·王世貞 Wang shizhen 撰，續修四庫全書編纂委員會 Xuxiu Siku quanshu bianzuan weiyuanhui 編，《藝苑卮言》*Yi yuan zhi yan*，《續修四庫全書新刻增補藝苑卮言》[*Xuxiu Siku quanshu xinke zengbu yi yuan zhi yan*]（上海[Shanghai]：上海古籍出版社[Shanghai guji chubanshe]，1995 年影印上海圖書館藏明萬曆十七年武林樵雲書舍刻本 1995[nian yingyin Shanghai tushuguan cang Ming Wanli shiqi nian wulin qiaoyun shushe keben]），卷 1[*juan 1*]，頁 442，引李夢陽云：「古人之作，其法雖多端，大抵前疎者後必密，半闊者半必細，一實者必一虛，疊景者意必二。」

《說詩碎語·五律中散行法》提出，<sup>17</sup>中二聯若欲使用散行法，則須有不得不散之勢乃佳。如：杜甫〈寒食月詩〉首聯對仗，中二聯方散行，故有其嚴謹處，此沈氏所言不得不散之勢。若晚唐首、頷聯皆散，則失其勢矣。沈氏並指出，中聯散行、或四聯全對仗、或隔句對仗等，皆非詩中正體，學者宜謹慎使用之。

#### 4. 中二聯承接法

《說詩碎語·中二聯承接法》提出，<sup>18</sup>五律首聯宜突兀，頷聯承上宜和緩勻稱，頸聯則須再創高峰，別開生面。

#### 5. 中二聯不宜純景

《說詩碎語·中二聯不宜純景》提出，<sup>19</sup>頷、頸二聯不宜全寫景，如此則意境全同，無動靜對比，呆板無趣。《對牀夜語》卷二<sup>20</sup>與《詩藪》<sup>21</sup>亦有相同看法，認為中二聯宜寫不同情境，使詩歌內容豐富多變。

---

<sup>17</sup> 清 Qing·沈德潛 Shen Deqian 撰，蘇文擢 Su Wenzhuo 評，〈五律中散行法〉“Wu lu zhong san xing fa”，《說詩碎語詮評》*Shuoshi zuiyu quanping*，頁 263 云：「三四語多流走，亦竟有散行者；然必有不得不散之勢乃佳。苟艱於屬對，率爾放筆，是借散勢以文其陋也。又有通體俱散者，李太白夜泊牛渚、孟浩然晚泊潯陽、釋皎然尋陸鴻漸等章，興到成詩，人力無與，匪垂典則，偶存標格而已。外是：八句平對，五六散行，前半扇對之式，皆極詩中變態。」

<sup>18</sup> 清 Qing·沈德潛 Shen Deqian 撰，蘇文擢 Su Wenzhuo 評，〈中二聯承接法〉“Zhong er lian cheng jie fa”《說詩碎語詮評》*Shu shi zuiyu quanpin*，頁 266 云：「三四貴勻稱，承上斗峭而來，宜緩脈赴之；五六必聳然挺拔，別開一境。上既和平，至此必須振起也。崔司勳贈張督詩：『出塞清沙漠，還家拜羽林』，和平矣，下接云：『風霜臣節苦，歲月主恩深。』杜工部送人從軍詩：『今君度沙磧，累月斷人烟』，和平矣，下接云：『好武甯論命？封侯不計年。』泊岳陽城下詩：『岸風翻夕浪，舟雲灑寒燈』，和平矣，下接云：『留滯才難盡，艱危氣益增。』如此拓開，方振得起。溫飛卿商山早行，於『雞聲茅店月，人跡板橋霜』下，接『槲葉落山路，枳花明驛牆』；周處士朴賦董嶺水，於『禹力不到處，河聲流向西』下，接『過衙山色遠，近水月光低』，便覺直塌下去。」

## 6.收束三法

《說詩碎語》〈收束三法〉提出，<sup>22</sup>結尾有三種最佳寫法：一、放開一步，語涉雙關，使人可往深一層時事或人事思考；二、宕出遠神，不明言作者之意，留下無窮想像空間與弦外之音，讓讀者自行體會，愈咀嚼愈有味、愈豐富；三、本位收住，圍繞主旨做闡述，並在主旨處作結，使整首詩意集中於此。

以上是沈氏評選唐代五律的標準，沈氏便是依上述標準進行岑參五律的評選。沈氏所選唐代五言律詩共四百五十首，一百二十二家，其中杜甫占六十三首、王維三十一首、李白二十七首、孟浩然二十一首、岑參十七首。《唐詩別裁集·凡例》云：「五言律，李太白之穠麗，王摩詰、孟浩然之自得，分道揚鑣，並推極勝。杜少陵獨開生面，寓縱橫顛倒於整密中，故應超然拔萃。終唐之世，變態雖多，無有越諸家之範圍者矣。」這裏指出，唐代五律以李白、王孟、杜甫為三大風格流派，各勝擅場，

<sup>19</sup> 清 Qing·沈德潛 Shen Deqian 撰，蘇文擢 Su Wenzhuo 評，〈中二聯不宜純景〉“Zhong er lian bu yi chun jing”《說詩碎語詮評》*Shuoshi zuiyu quanpin*，頁 269 云：「中二聯不宜純乎寫景。如：『明月松間照，清泉石上流。竹喧歸浣女，蓮動下漁舟。』景象雖工，詎為楷模？至宋陸放翁，八句皆寫景矣。」

<sup>20</sup> 宋 Song·范晞文 Fan Xiwen，《對牀夜語》*Dui chuang ye yu*（北京[Beijing]：中華書局 [Zhonghua shuju]，1985 年）卷 2[*juan* 2]，頁 11 云：「老杜詩『天高雲去盡，江迴月來遲。衰謝多扶病，招邀屢有期。』上聯景，下聯情。『身無卻少壯，跡有但羈縻。江水流城郭，春風入鼓鼙。』上聯情，下聯景。」

<sup>21</sup> 明 Ming·胡應麟 Hu Yinglin，《詩藪》*Shi sou*，內編卷 4[*Nei bian juan* 4]，頁 61 云：「作詩不過情景二端，如五言律體，前起後結，中四句二言景，二言情，此通例也。唐初多於首六句言景，對起止結二句言情，雖豐碩，往往失之繁雜。」

<sup>22</sup> 清 Qing·沈德潛 Shen Deqian 撰，蘇文擢 Su Wenzhuo 評，〈收束三法〉“Shou shu san fa”，《說詩碎語詮評》*Shuoshi zuiyu quanpin*，頁 272 云：「收束或放開一步，或宕出遠神，或本位收住。張燕公：『不作邊城將，誰知恩遇深？』就夜飲收住也。王右丞：『君問窮通理，漁歌入浦深。』從解帶彈琴宕出遠神也。杜工部：『何當擊凡鳥，毛血灑平蕪。』就畫鷹說到真鷹，放開一步也。就上文體勢行之。」

有唐之世五律成就無有越此三家風格範圍者，除此三大流派外，岑參算是《唐詩別裁集》所選五律中被選入亦相當多、風格迥異前三者的一家，由於歷來從事李（浪漫）、王孟（清淡）、杜（寫實）的研究已相當多，故本文不討論此三大派，擬探討此三家之外仍受沈氏重視（被選入十七首）、風格迥異前三者（岑詩風格豪邁）、較少人研究（相較前三者）的岑參五律，看看這些詩能成為範本之一的原因何在。沈氏選五律的標準，岑參五律皆具備，以下就觀察沈氏所選岑參五律的特色與評語，來探討、印證沈氏對其藝術技巧、內容、風格的著重點。

## 參、藝術技巧批評

《唐詩別裁集》中的批評方式有三種：總批、旁批、尾批。批評內容包括：評修辭（鍊意、鍊句、結構、起結、體裁、音律、用典、對偶等）、釋主旨與深意、釋作者思想感情胸襟事件、評作品個別風格氣象神韻、評作詩態度之含蓄與敦厚、評作品內容之教化規諷作用、評作者某類作品整體風格特色等。以下先就沈氏所選、評關於修辭方面特色的岑參五律進行討論。

### 一、重修辭完善

沈氏重視詩法、鍊意、鍊句、鍊章、結構、起結、對偶等，以下就沈氏所選、評此方面特色的數首岑詩進行討論。

#### 1. 重鍊章、句、字、結構

沈氏重視詩歌鍊章、鍊句、鍊字、鍊結構等，岑詩中頗多這方面特色，先看看以下這首〈送張都尉東歸〉：



白羽綠弓弦，年年只在邊。還家劍鋒盡，出塞馬蹄穿。  
逐虜西逾海，平胡北到天。封侯應不遠，燕頷豈徒然！

首句寫得突兀有力，題目是送歸，起首卻做弓箭特寫，一方面可吸引讀者注意力，一方面可接續說明張都尉長年守邊，勞苦功高，為主題作一簡潔介紹。首句運用了當句對，使文詞既華美又警策。頷聯採虛實對句法，寫得突兀又工整，還對出，動詞對動詞，虛對虛；家對塞，名詞對名詞，實對實；劍鋒對馬蹄，名詞對名詞，實對實；盡對穿，動詞對動詞，虛對虛，符合沈氏五律中聯宜對仗勻稱的主張。頸聯亦採虛實對句法，逐虜對平胡，首字動詞對動詞，虛對虛，次字名詞對名詞，實對實；西逾海對北到天，首字方向詞對方向詞，第二字動詞對動詞，二者皆虛對虛，末字名詞對名詞，實對實，亦符沈氏所主張頸聯宜穩稱而別開一面，且中二聯並未全寫景。頷聯寫靜態之物，頸聯寫動態的人事，使二聯意境豐富而富變化（從現況寫到追敘昔日）。尾聯採「本位收住」結尾法，通篇鎖住一主題——「守邊報國」來敘述，面對如此不公平待遇，但張都尉並無怨恨之言，只是含蓄地、反面地說明期待封侯，詩篇便戛然而止，其餘留待讀者自行體會、思索。這樣敦厚、含蓄的表現手法（第二、第四聯藉簡單而典型的事物，象徵深層的情感），加上末聯的恰當用典，正是沈氏一再提倡的詩歌典範。本詩四聯分從正（守邊）、反（解職）、正（戰功彪炳）、反（無封侯）來述說，使詩篇嚴謹有度、開闔起伏照應，氣勢、餘韻皆無窮，是首兼具鍊章、鍊句、鍊結構的佳作。沈評曰：「只第三句見送歸意，下皆追敘其功。」<sup>23</sup>從「追敘其功」中表現作者的章法安排與鍊字鍊句，甚符合沈氏所主張的各種五律標準，故被選為典範。再看看以下這首〈奉送李太保兼御史大夫充渭北節度使〉：

<sup>23</sup> 清 Qing · 沈德潛 Shen Deqian, 《唐詩別裁集》 *Tang shi bie cai ji*, 頁 329。

詔出未央宮，登壇近總戎。上公周太保，副相漢司空。

弓抱關西月，旗翻渭北風。弟兄皆許國，天地荷成功。

首聯將「登壇晉封」作特寫，頗能凸顯主角的光環，使詩篇起首即引人注目。第二聯順承上意，讚美主人翁被加封極高的爵位，此聯對仗工整，採虛實對句法，上公對副相，名詞對名詞，實對實；周對漢，朝代名對朝代名，太保對司空，名詞對名詞，皆實對實，至此作者已將詩篇的氣勢推向恢宏壯麗。第三聯言主角前往渭北赴任，將詩意更翻一層。前一聯從靜態言其官位之高；此聯從動態、不同空間言其赴任之狀與氣宇軒昂，詩篇氣勢更加高亢雄壯，此二聯符合沈氏提倡的中二聯不宜全寫景。第三聯對仗極工，亦採虛實對句法，弓對旗，名詞對名詞，實對實；抱對翻，動詞對動詞，虛對虛；關西對渭北，名詞對名詞，實對實；月對風，名詞對名詞，實對實。第四聯寫得筆力千鈞，又婉轉含蓄，本是傷心委屈之事，作者以「許國」、「成功」勉之，既婉轉諷諫此事之不合理、傷人，又稱讚、勉勵了李氏兄弟的識大體，同時將兄弟的成就推向天地之大，使詩篇氣勢磅礴、雅重。故鍾惺（1574-1624）、譚元春（1586-1637）稱此詩「莊重雄渾」、「莊重典雅」。沈氏亦評「嘉州五言，多激壯之音」。<sup>24</sup>末聯以本位收住法寫之，全詩圍繞主題抒寫，並在主旨處總結全詩，含有深厚的期許，使全詩顯得厚重典雅。弓、旗象徵出守衛國土的行為，關西、渭北點出守衛地點，抱、翻兩動詞化弓、旗的被動、事物為主動、擬人，使詩句倍增活力。倒裝句型（本為「風吹旗」）也使尋常之物弓、旗變得顯眼。沈氏認為此詩善鍊字，弓形如月，抱弓如抱月，風吹旗翻，轉化成旗翻風，兩個擬人化的動詞使詩句突兀、警策，增添

<sup>24</sup> 鍾氏、譚氏評論見唐 Tang·岑參 Cen San 撰，阮廷瑜 Ruan Tingyu 注，〈五言律詩〉“Wu yan lu shi”，《岑嘉州詩校注》Cen Jiazhou shi xiao zhu（臺北[Taipei]：國立編譯館中華叢書編審委員會[Guoli bianyiguan Zhonghua congshu bianshen weiyuanhui]，1980年）卷3[juan 3]，頁250。沈氏評論見《唐詩別裁集》Tang shi bie cai ji，頁327。

全詩風采；此詩又善鍊句，嵌入「渭北」、「關西」，使詩句與題面相照應，亦使詩歌更生動、活潑。故沈氏評云：「弓與旗皆隨常景，點入『關西』、『渭北』，便切渭北節度，而『抱』字、『翻』字，尤使句中有力。」<sup>25</sup>即讚其善鍊字句。再看看以下這首〈陝州月城樓送辛判官入秦〉：

送客飛鳥外，城頭樓最高。尊前遇風雨，窗里動波濤。  
謁帝向金殿，隨身唯寶刀。相思灞陵月，只有夢偏勞。

此詩結構為：由事（送行）寫到景（風雨交加），再寫到行動（謁帝），最後寫到思想（相思），層次井然。前二聯寫送別地點，後二聯寫前往地點。首聯從送客至飛鳥之外寫起，起首即不凡，第一、二句經作者倒寫，起首便鏗鏘有力！送客送到遠方飛鳥都看不清了，且風雨交加下仍佇立遠望，可見情感之深厚、真摯，亦可見作者之善敘事、抒情，故沈氏稱讚此詩起語突兀，造成不平凡的效果，於《唐詩別裁集》詩末評云：「入手須不平，宋人不講此法，所以單弱。」<sup>26</sup>又《說詩啐語》評云：「起手貴突兀。」<sup>27</sup>第二聯採虛實對句法，尊對窗，名詞對名詞，實對實；前對裏，介系詞對介系詞，虛對虛；遇對動，動詞對動詞，虛對虛；風雨對波濤，名詞對名詞，實對實，工整優美，承上送行動作後，接著寫當時氣候，使詩意順暢而和緩，也使風雨交加的天氣裏更增添送別的孤獨憂愁。第三聯採虛實對句法，謁對隨，動詞對動詞，虛對虛；帝對身，名詞對名詞，實對實；向對唯，介系詞對介系詞，虛對虛；金殿對寶刀，名詞對名詞，實對實，亦對仗工整。由「送行」動作轉到「謁帝」動作，使詩篇內容再創新境，為下聯蓄發高潮，頷、頸二聯一言景、一言行動，

<sup>25</sup> 清 Qing·沈德潛 Shen Deqian，《唐詩別裁集》*Tang shi bie cai ji*，頁 329。

<sup>26</sup> 清 Qing·沈德潛 Shen Deqian，《唐詩別裁集》*Tang shi bie cai ji*，頁 331。

<sup>27</sup> 清 Qing·沈德潛 Shen Deqian 撰，蘇文擢 Su Wenzhuo 評，《說詩啐語詮評》*Shuoshi zuiyu quanping*，頁 259。

意境、內容不同，符合沈氏提倡的「三、四（句）貴勻稱，五、六（句）必聳然挺拔」、「中二聯不宜純乎寫景」的主張。第四聯的思念是在友人離開後的無窮歲月裏不斷蔓延、滋長，思念之深、情誼之誠，直延續至夢裏，這樣深厚的情感將詩篇意境推向高潮，使詩篇在情感高潮處戛然而止，留下無窮餘韻讓讀者自行想像。本聯採本位收住法，鎖住主題（送行思念）而作結，使無窮無盡的相互思念，瀰漫在自陝州至京城的空氣中，通首可見作者之善鍊意、鍊章、鍊結構。再看看以下這首〈初授官題高冠草堂〉：

三十始一命，宦情多欲闌。自憐無舊業，不敢恥微官。  
澗水吞樵路，山花醉藥欄。只緣五斗米，辜負一漁竿。

水本無人的意志能力，經作者使用「吞」字，頓使澗水擁有的行為能力，能吞沒山中樵路，將窮鄉僻壤道路難行的艱辛，生動地勾勒出來。花亦本無人的姿態、行為、感覺、意識能力，經作者使用「醉」字，頓使山花的紅豔，產生如同美人醉酒、雙頰泛紅暈的嬌態出來，以美人的嬌態比喻山花的紅豔，使花之美豔更增色、更生動，醉後無力需靠藥欄支撐的嬌態，猶如貴妃「侍兒扶起嬌無力，始是新承恩澤時」，更惹人憐愛！這是作者善於鍊字之處，亦是本詩創作成功、受沈氏青睞之處，故沈氏評云：「五六吞字醉字，與前一首（〈高冠谷口招鄭鄴〉）同。」

## 2. 用典妥貼

沈氏重視詩歌善用典故，以為詩歌增添精緻典雅之風采，試看以下數首沈氏所評、選之岑詩。先看看以下這首〈虢州送天平何丞入京市馬〉：

關樹晚蒼蒼，長安近夕陽。回風醒別酒，細雨濕行裝。  
習戰邊塵黑，防秋塞草黃。知君市駿馬，不是學燕王。

末聯活用《戰國策》燕昭王買千里馬之典，<sup>28</sup>燕昭王求馬目的在求真誠賢士之出現，故不求速，而本詩何丞市馬，乃因戰爭告急，須求速成，不能像燕王慢慢等，故詩言市馬不是學燕王。全詩緊扣「入京市馬」的主題抒寫，意象集中，而活用燕王典故入詩，更添風采。末聯作者沒有把話說盡，留待讀者細細品味事件背景與詩篇意韻，這是藉用典收餘韻無窮之效。再看看以下這首〈送張子尉南海〉：

不擇南州尉，高堂有老親。樓台重蜃氣，邑里雜蛟人。  
海暗三山雨，花明五嶺春。此鄉多寶玉，慎莫厭清貧。

首聯引用《說苑》子路所云：「家貧親老者，不擇祿而仕。」<sup>29</sup>之典，說明張子因家貧親老，故不嫌南海地遠而出仕，一方面指出張子旅途之艱辛，一方面稱讚張子孝心之可敬，使詩在起首就提高張子形象，令讀者印象深刻。頷聯引用《史記》〈天官書〉：「海旁蜃氣象樓台。」<sup>30</sup>之典，

---

<sup>28</sup> 漢 Han·劉向 Liu Xiang，〈燕·燕昭王收破燕後即位〉“Yan·Yanzhaowang shou po Yan hou ji wei”，《戰國策》Zhan guo ce（臺北[Taipei]：河洛圖書出版社[Heluo tushu chubanshe]，1980年）卷29[juan 29]，頁1065，載郭隗先生曰：「臣聞古之君人，有以千金求千里馬者，三年不能得。涓人言於君曰：『請求之。』君遣之。三月得千里馬，馬已死，買其首五百金，反以報君。君大怒曰：『所求者生馬，安事死馬而捐五百金？』涓人對曰：『死馬且買之五百金，況生馬乎？天下必以王為能市馬，馬今至矣。』於是不能期年，千里之馬至者三。今王誠欲致士，先從隗始；隗且見事，況賢於隗者乎？豈遠千里哉？」

<sup>29</sup> 漢 Han·劉向 Liu Xiang 撰，中華文化復興運動委員會 Zhonghua Wenhua fuxing yundong tuixing weiyuanhui 譯，《說苑今註今譯》Shuo yuan jinzhu jinyi（臺北[Taipei]：臺灣商務印書館[Taiwan shangwu yinshuguan]，1995年）卷3 建本[juan 3 jianben]，頁79 載子路曰：「負重道遠者，不擇地而休；家貧親老者，不擇祿而仕。」

<sup>30</sup> 漢 Han·司馬遷 Sima Qian 著，楊家駱 Yang Jialuo 編，〈天官書第五〉“Tianguanshu di wu”《新校本史記三家注并附編二種》(二)Xinjiaoben shiji sanjiazhu bing fubian erzong (er)（臺北[Taipei]：鼎文書局[Dingwen shuju]，1979年）卷27[juan 27]，頁1338 云：「日旁雲氣，人主象。皆如其形以占。故北夷之氣如羣畜穹閭，南夷之氣類舟船幡旗。大

與《博物志》卷九：「南海外有鮫人，水居如魚，不廢織績，其眼能泣珠。從水出，寓人家，積日賣絹。將去，從主人索一器，泣而成珠，滿盤以與主人。」<sup>31</sup>之典，說明南海人異俗殊，氣象、地理大不同於中原，藉此聯與下聯詳述張子出仕之地不僅僻靜蠻荒，且氣候地理不適人居，呼應首聯的不擇與客居的艱辛，藉這些貼切的用典，將題旨做了很好的闡述。再看看以下這首〈丘中春臥寄王子〉：

田中開白室，林下閉玄關。卷迹人方處，無心雲自閑。  
竹深喧暮鳥，花缺露春山。勝事那能說，王孫去未還。

頷聯引用陶淵明〈歸去來兮辭〉：「雲無心以出岫」<sup>32</sup>之典，藉無心的雲表達自己清心寡欲，隱居田中之樂，典故用得貼切自然，詩句亦顯優美舒暢。尾聯借用《楚辭·招隱士》：「王孫遊兮不歸，春草生兮萋萋。」<sup>33</sup>之典，說明友人出遊未歸，自己隱居之悠閒、快樂無處可說，藉用此典故，使末聯形成流水對，語言流暢，情韻綿邈。

岑詩善活用典故，以表達詩中意旨、情感、思想，而沈氏選詩重視用典之妥貼恰當，岑詩能在運用典故中達到所欲表達的思想、感情，及含蓄蘊藉的效果，故能被沈氏選入《唐詩別裁集》中作為典範之一。

---

水處，敗軍場，破國之虛，下有積錢，金寶之上，皆有氣，不可不察。海旁蜃氣象樓臺，廣野氣成宮闕然。雲氣各象其山川人民所聚積。」

<sup>31</sup> 晉 Jin·張華 Zhang Hua 著，《博物志》*Bo wu zhi*（北京[Beijing]：中華書局[Zhonghua shuju]，1985 年），頁 57。

<sup>32</sup> 晉 Jin·陶潛 Tao Qian 著，宋 Song·李公煥 Li Gonghuan 箋註，〈歸去來兮辭〉“Gui qu lai xi ci”，《箋註陶淵明集》*Jian zhu Tao Yuanming ji*（臺北[Taipei]：中央圖書館[Zhongyang tushuguan]，1991 年）卷 5[*juan 5*]，頁 216 云：「雲無心而出岫，鳥倦飛而知還。」

<sup>33</sup> 戰國 Zhangguo·屈原 Qu Yuan 撰，宋 Song·朱熹 Zhi Xi 集注，〈續離騷招隱士第十五〉“Xu lisao zhaoyinshi di shiwu”，《楚辭集注》*Chu ci ji zhu*（臺北[Taipei]：文津出版社[Wenjin chubanshe]，1987 年），頁 168。

### 3.善用比興

沈氏重視詩歌中善用比興表達某種意思或諷諫，岑詩中頗多此方面的運用，如〈虢州送天平何丞入京市馬〉，頸聯以「邊地戰爭」、「防秋」比喻、借代當時正在進行的平定安史之亂的戰爭，顯示何丞慎重其事、忠心愛國，雖是國內戰爭，但因規模龐大，仍以謹慎戰兢的態度小心應戰，且因是國內叛亂，直言之使朝廷臉上無光，故迂迴地說是防邊地戰爭而買馬，可使詩篇表達較為委婉含蓄，是篇善敘事的佳作，且內容雅正，符沈氏選詩條件。故唐孟莊（生卒年不詳）評：「映帶尾聯。」<sup>34</sup>又如下面這首〈武威暮春聞宇文判官西使還已到晉昌〉：

片雨過城頭，黃鸝上戍樓。塞花飄客淚，邊柳掛鄉愁。  
白髮悲明鏡，青春換敝裘。君從萬里使，聞已到瓜州。

頷聯藉花朵凋零興起對家鄉人、事、物的思念，藉塞花飛揚比喻客子眼淚飄灑，藉柳條垂懸比喻思鄉愁緒綿延不斷。花瓣凋謝的輕盈與不得依偎花枝的孤單，猶如旅人淚珠的輕盈及作客他鄉不得回家的悲哀，將淚珠、愁思比為花瓣、柳條，使意象更為優美、生動。頸聯以照見白髮，興起馬齒徒增之慨，以僅得敝裘在身興起長年在邊不得歸鄉之愁，及興起青春耗盡、一事無成之悲，與為國盡忠落得不得志下場之哀。頸聯上、下兩句皆用「興」法抒發深沉的情感，使委屈不滿的情緒不會直接顯露，而是在文字之外緩緩流露，如此既不得罪朝廷，也使詩歌內在的力量更渾厚深遠，讀者愈能再三咀嚼，便愈能發現其蘊含情感力量之深厚，是這首詩創作成功的地方之一。可見此詩善用比、興以寫景、抒情、敘事，

---

<sup>34</sup> 唐 Tang·岑參 Cen San 撰，阮廷瑜 Ruan Tingyu 注，《岑嘉州詩校注》*Cen Jiazhou shi xiao zhu*（臺北[Taipei]：國立編譯館中華叢書編審委員[Guoli bianyiguan Zhonghua congshu bianshen weiyuanhui]），頁 219。

使塞外風光、事件、情感描寫得婉轉又飽滿。又如下面這首〈寄左省杜拾遺〉：

聯步趨丹陛，分曹限紫微。曉隨天仗入，暮惹御香歸。  
白髮悲花落，青雲羨鳥飛。聖朝無闕事，自覺諫書稀。

頸聯藉頭髮斑白，興馬齒徒增，一事無成，失意挫敗之嘆。時光的消逝作者是以春花凋落來借代、比喻，這使詩句婉轉優美，意韻悠遠。字面很委婉，但髮白花落背後的情感、思想無明言，反讓詩句後續醞釀的情感、意涵、力量更強烈、更耐人咀嚼。「青雲羨鳥飛」是個倒裝句，將受詞提前，使詩句更有力道、更吸引人，「鳥飛」、「青雲」比喻志向、成就，表面言鳥得以飛上青雲，實際上藉此興起自己抑鬱不得志、不受重用的慨嘆，屬反面映襯法，說得極委婉，但包涵的意韻極深遠。這二句皆兼用比、興，表現委婉含蓄之效。尾聯言朝廷無缺失，故不須上諫章，此是委婉說法，其實是藉正面說法，興起自己意見不受重視的委屈、挫敗，屬反面興法，但作者筆下無怨言，表現出溫柔敦厚、謙遜合禮的胸懷，含蓄的寫法，使詩篇的言外之意特別濃厚，特別耐人尋味。故沈德潛評云：「下半自傷遲暮，無可建白也。感嘆語以回護出之，方是詩人之旨。」<sup>35</sup>明代徐中行（?-1578）云：「白髮二語，托興堪味。」譚元春云：「伊呂之言。」鍾惺云：「勿認作頌聖語。」薛雪（1681-1770）云：「『聖朝無闕事，自覺諫書稀。』正謂闕事甚多，不能覩縷上陳，託此微詞。後人不察其心，至有以奸諛目之，亦屬恨事。」<sup>36</sup>紀昀評云：「子美以建言獲譴，平時必多露圭角，此詩有規之之意，而但言自甘衰朽，浮沉時世，則詩人溫厚之旨也。」<sup>36</sup>五六寓意深微，末二句語尤婉。至聖朝既以為無關，則

<sup>35</sup> 清 Qing · 沈德潛 Shen Deqian, 《唐詩別裁集》*Tang shi bie cai ji*, 頁 330。

<sup>36</sup> 此四則引文皆見唐 Tang · 岑參 Cen San 撰，阮廷瑜 Ruan Tingyu 注，《岑嘉州詩校注》*Cen Jiazhou shi xiao zhu*, 頁 228。



諫書不得不稀矣，非頌語，乃憤語也。或乃縷陳天寶闕事，駁此句，殆不足以言詩。」<sup>37</sup>謝榛（1495-1575）云：「岑詩警絕，杜作殊不愜意，譬如善奕者，偶爾輕敵，輸此一著。」<sup>38</sup>以上詩評皆稱其善用興法。

岑詩善用比、興法，委婉而成功地表達心中意念或情感，達到含韻無窮的藝術效果，因此頗得沈氏重視，選入《唐詩別裁集》中。

## 二、重聲律優美

沈氏評選岑參五律的標準之一是音律優美，使詩歌達聲律、詞采、思想、感情皆優美的境界，以下便探討沈氏所選出的岑詩聲、詞雙美的情形。

### 1. 合律與詞采美

沈氏所選岑參五律十七首，全押平聲韻，多半集中押陽東、先刪寒、文真痕等韻，這些多為音韻響亮的韻腳，恰與岑參五律風格多激壯雄渾相呼應，且這些詩多詞采華美，符沈氏提倡的聲、詞雙美要求。

這十七首中，有七首是合律的：〈高冠谷口招鄭鄠〉、〈送張子尉南海〉、〈奉送李太保兼御史大夫充渭北節度使〉、〈寄左省杜拾遺〉、〈磧西頭送李判官入京〉、〈題山寺僧房〉、〈初至犍為作〉等，這些詩不僅音律優美，且多重視鍊字、鍊句，是聲、詞雙美的佳作。

另十首中，有五首有拗有救，其中〈初授官題高冠草堂〉的首聯運用了特殊的拗救形式：仄起五律首聯的標準平仄應為：仄仄平平仄，平

---

<sup>37</sup> 此二則引文皆見宋 Song·方虛谷 Fang Xugu 編，清 Qing·紀曉嵐 Ji Xiaolan 批點，〈朝省類〉“Chao sheng lei”，《唐宋詩三千首——瀛奎律髓》*Tang Song shi san qian shou: Ying kui lu sui*（北京[Beijing]：中國書店[Zhongguo shudian]，1990年）卷2[juan 2]，頁2。

<sup>38</sup> 明 Ming·謝榛 Xie Zhen，《四溟詩話》*Si ming shi hua*（北京[Beijing]：中華書局[Zhonghua shuju]，1985年）卷4[juan 4]，頁63。

平仄仄平，但唐代許多人將它改寫成特殊的平仄格式：平仄仄仄仄，仄平平仄平，採用的是對句相救的方式，由於相沿成習，故成為普遍的特殊形式，岑參這首詩的首聯便採用這種特殊拗救形式，除了在句意上有醒人耳目的效果，在格律上亦形成格調高古、音韻鏗鏘的意趣，為岑詩增添詞采美之外的音律美。這首詩是描寫準備離開隱居已久的山中前往任官，亦即準備揮別簡樸、悠閒、清淡、古雅的生活，運用帶點古體詩、古樸的音調來表現，與詩意甚為相合。頷、頸聯對仗工整，符合沈氏選詩要求。

另四首有拗有救的詩為：〈送杜佐下第歸陸渾別業〉、〈送張都尉東歸〉、〈陝州月城樓送辛判官入奏〉、〈巴南舟中夜書事〉，由於是有拗有救，故不失平仄錯落有致，頗符沈氏聲、詞雙美的條件。

其餘五首是拗而不救的詩：〈趙少尹南亭送鄭侍御歸東台〉、〈虢州送天平何丞入京市馬〉、〈武威暮春聞宇文判官西使還已到晉昌〉、〈登總持寺閣〉、〈丘中春臥寄王子〉，雖是拗而不救，仍形成特殊的音律審美感受，符合沈氏詞采、音律優美的標準，故被沈氏選入範本中。

綜上所述，這十七首中合律者（含有拗有救）占十二首，顯示岑參創作這些詩篇時，多重視格律，甚合沈氏選詩要求。

## 2. 聲調與詞采美

一般而言，平聲聲調緩慢、悠長，易給人輕柔、和緩、穩定、含蓄、安詳、和諧的感受，亦易被用來表達這些情緒感受。上聲聲調曲折、宛轉、反覆，易給人舒徐和軟的感受，亦易被用來表達這樣的情緒感受。去聲聲調重頓有力，強烈、利落，易給人激勵勁遠的感受，亦易被用來表達這樣的情緒感受。入聲聲調短促、收藏、阻塞、重濁，易給人迫促、

激動、強烈、不吐不快的感受，亦易被用來表達這樣的情緒感受。以下試分析沈氏所選十七首岑參五律的聲調運用情形：

### (1) 平聲

〈送杜佐下第歸陸渾別業〉，此詩平聲字居多，平聲聲調平穩、柔和，適合描寫和諧、愉悅的場景。此詩內容描寫春景的美好、愉悅，多希望、鼓勵的意思，正與平聲調的情感相符。

〈趙少尹南亭，送鄭侍御歸東台〉，此詩平聲字多，平聲聲調悠長、和緩，適合描寫情思深遠、悠揚的內容。此詩主題描寫豐厚的離情、不捨、關懷、思念、祝福，隨著沿途風景傳播開來，無窮無盡，配合平聲聲調悠長，正好將濃厚的情意，慢慢暈染開來，使人回味無窮。

### (2) 上聲

〈初授官題高冠草堂〉，末聯上聲字多，上聲聲調曲折、迴環，適合表達宛轉、多變、反覆的情緒。此詩主題言初授官的喜悅與曲折的心路歷程，用上聲聲調正可表達這樣曲折、猶豫的情緒。末聯言自己嚮往隱居清閒的日子，但為家計著想，不得不放棄這裏悠閒自在的生活，前往就任微官，與多處的上聲聲調正相呼應。

〈送張子尉南海〉，此詩頸、尾兩聯上聲字頗多，上聲聲調曲折、迴環，適合表達曲折、模稜、多重的情緒感受。此詩主旨在說明南海地僻蠻荒，但因家貧無俸，故不得不就任，又不敢得罪國君，故詩面僅說明此處風俗、氣候狀況，無一怨言。末聯更多轉一層，以此處多寶物、勿厭清貧來勸勉張子，這樣的情緒轉折，正與上聲字的聲情相符。

### (3) 去聲

〈奉送李太保兼御史大夫充渭北節度使〉，此詩去聲字頗多，聲調重頓有力，乾脆利落，適合表達強烈、激動的情緒。此詩描寫李氏兄弟無奈，但各赴吐蕃、渭北任職，藉由簡潔俐落的去聲字，正好將強烈無奈的情緒傾洩而出，但全詩仍以平聲字為主調，將委屈的情緒藉平穩、莊重的聲調與文字，表達含蓄、慰勉之意，與典雅、渾厚之風，以調和整首詩的風格。

〈虢州送天平何丞入京市馬〉，此詩頸、尾兩聯去聲字頗多，去聲聲調重頓有力，適合表達強烈的情緒。詩中描寫叛亂尚未平定，國家動盪，詩人擔憂的心情藉由數個強而有力的去聲調，正可彰顯作者的擔憂與激勵何丞的情感。

#### (4) 入聲

〈初至犍為作〉，此詩入聲字頗多，入聲聲調短促、阻塞、重濁、強烈，適合表達迫促、激動、強烈、鬱積、不吐不快的情緒。詩中描寫遠離京師、家鄉，不得志、鬱悶的強烈情感，藉入聲聲調正好將這些情緒發洩得淋漓盡致。

岑詩擅長藉抑揚頓挫的各種聲調，適切地表達各種情緒感受，由於音調鏗鏘，聲情相符，且文字優美，故多首詩被重視聲、詞雙美的沈氏選入《唐詩別裁集》中。

### 3. 用韻與詞采美

劉師培〈正名隅論〉云：「陽東類字，多有高明美大之意；真元類字，多有抽引上穿、聯引之意。」<sup>39</sup>本文依此，試析以下數首岑參詩韻腳與詩意應用情形：

---

<sup>39</sup> 轉引自黃永武 Huang Yongwu, 〈設計篇〉“Sheji pian”《中國詩學》Zhongguo shixue (臺北[Taipei]: 巨流出版社[Juliu chubanshe], 1992年), 頁158。

〈趙少尹南亭送鄭侍御歸東台〉，押平聲陽、唐韻，陽、唐韻多有高明美大之意。此詩首聯敘良辰、美景、美酒、俊書生，言人、事、物之美；頷聯言月光之明亮、遙遠、圓滿；頸聯言不捨的情誼，與濃厚、久遠的祝福；尾聯言思念、關懷的濃厚、飽滿、誠懇，這些意象與思想皆有美好之意，與陽唐韻聲情相符，且陽、唐等韻主要元音開口度大，韻尾收舌根鼻音，易造成共鳴，用以表現豐厚、美滿、浩大的事物，正是聲情相符，符合沈氏選詩條件。

〈奉送李太保兼御史大夫充渭北節度使〉，押平聲東韻，東韻由於收舌根鼻音，易造成迴響，故多有洪大、顯著之意。此詩首聯言封官過程之莊嚴隆重；頷聯言官位顯赫之威望；頸聯言李太保之忠誠，氣勢浩大；尾聯期勉、稱讚李氏之忠心可鑑日月，功績偉大。四聯皆有氣勢浩大的傾向，藉東韻字正可彰顯之，頗符沈氏選詩聲、情、詞皆美的條件。

綜上可知，岑詩善安排平仄音律、聲調起伏、用韻類別，加以文字優美，善鍊章、鍊句、鍊字、用典、比興，以使詩歌達聲、情、詞皆美之效，故受沈氏喜愛，選入《唐詩別裁集》中作為範本。這些是岑詩的特色，亦是沈氏選詩的特色，以下再從岑詩的內容與風格，來檢驗是否皆符沈氏選詩要求。

## 肆、藝術內容批評

沈氏選詩重視作品的內容與風格雅正含蓄，從他所選岑參五律中可看出其雅正內容的標準有三類：一、表現倫理道德、造福社會、有益人心者；二、表現其他正向思想者，如清淨恬淡思想；三、表現失意情緒而仍敦厚不批評者。沈氏所言內容雅正通常表現在每首詩的三個面向

上：一、思想正向，二、表達方式厚道，三、具規勸、期勉作用，以下析探之。

## 一、倫常類

沈氏重視詩歌內容表現倫理道德、造福社會、有益人心等思想，試看以下其所選岑詩三首：

### 1. 〈送張子尉南海〉

此詩主要表現孝親、安貧樂道、關懷百姓、造福羣眾的思想，皆為倫理道德思想，詩中表達方式厚道而含蓄，如：前往僻地的辛苦、委屈，僅以「不擇」輕輕帶過；勸勉為官有守、造福百姓，僅以「勿厭清貧」委婉含蓄地帶過，無任何怨言，是相當溫柔敦厚的表現手法。詩末並關懷、勉勵張子，使詩歌發揮規勸、期勉作用，這些便是沈氏所讚賞的內容雅正風範與表現方法，岑詩皆具備。

此詩寫作重心放在未來目的地的環境描寫，皆為具體實象描寫，全詩重點在於詮釋「不擇」。首聯解釋不擇的原因是因家貧；頷、頸聯解釋不擇的情形，是風俗殊異、氣候溼熱；尾聯善盡朋友之誼，對不擇的結果作一誠懇規勸與期許，勉勵張子於南州安貧樂道，為官有守。全詩重點圍繞著稱讚張子的「不擇」（不嫌棄、不抱怨、有節操）。

此詩風格沉著、委婉，思想內容正向、深厚、莊重、含蓄、蘊藉。欲寫僻地之不適人居，但無批評，僅客觀描寫其環境、風俗、氣候狀況；欲寫不擇之委屈及稱讚張子之孝親，但不直言之，僅寫「高堂有老親」；欲寫不擇之辛苦，勸勉勿貪，讚其節操，但不直言之，僅反面寫「勿厭清貧」。全篇寫作手法委婉、含蓄，但言外之意卻豐厚、莊重，耐人尋味。

由沈氏所選此詩內容及其評語「唐人結意虛詞游衍者多，此種規諷有體。諷以不貪，而云『勿厭清貧』，忠告善道，自宜爾爾。」可知，沈氏之詩觀重視詩歌創作手法之委婉，餘味不盡，強調詩歌內容須重視倫常、厚道與規勸。由其尾聯之規諷可知，沈氏重視正直、誠懇的規勸，且須言之有物，並重視創作結構之嚴整有力，首尾呼應。

## 2. 〈送張都尉東歸〉

此詩主要表現盡忠報國思想，詩中表達方式很厚道，寫不遇但全無怨言，僅寫昔日功績「逐虜」、「平胡」，與今日「劍鋒盡」和期許未來能「封侯」，是相當含蓄的表現方式，故受沈氏讚賞為內容雅正的優秀作品，其雅正內容藉上述三面向表達，正是沈氏重視的表達方式。

此詩寫作重心放在描寫過去功績，皆是具體實象描寫，全篇藉事言情，重點在於抒發「不遇」之感。首聯藉描寫弓弦，表達過去長年守邊；頷聯藉描寫劍鋒盡、馬蹄穿，表達現今解職還家；頸聯藉描寫西逾海、北到天的討伐行動，表達過去戰功彪炳，盡忠報國；尾聯藉燕頷虎頸乃萬里侯相之典，表達都尉應被封侯之期待。這八句表面上僅客觀描寫事象，並無抒情或評論，但每一事件的背後，都含有主角無限的辛酸、無奈、挫敗、委屈、不如意，藉由言外之意，將主角濃厚的抑鬱之情，緩緩蔓延開來。

此詩風格豪放，詩中藝術形象、氣勢、音節宏大、雄壯、奔放。寫主角南征北討、西逾海、北到天、燕頷之相應封侯，氣勢磅礴，但豪放中不失含蓄，僅寫戰功與期許封侯，並無怨懟，故其氣勢是渾厚含蓄的。

此詩僅客觀追敘南征北討、保家衛國等景象（可見沈氏重視詩歌內容表現盡忠報國思想），並無直接寫出不滿或落寞的情緒，但讀者可於文

字之外探索得之，可見沈氏重視詩歌無論寫何種情緒，表現手法宜含蓄蘊藉，留下想像空間讓讀者自行填補。

## 二、清淡類

沈氏亦重視詩歌表現其他正向、有益人心或佛教清淨的思想，試看以下三首藉寫景表現佛家清淨恬淡思想的岑詩：〈登總持寺閣〉、〈題山寺僧房〉、〈丘中春臥寄王子〉。

### 1. 〈題山寺僧房〉

窗影搖群木，牆陰載一峰。野爐風自爇，山碓水能舂。  
勤學翻知誤，為官好欲慵。高僧暝不見，月出但聞鐘。

此詩主要描寫山寺清靜引發人心清淨，是有益人心的雅正思想，故亦收入範本。全詩主旨在於描寫清幽平靜的寺廟環境。首聯藉描寫群木搖動，牆影映山，顯示環境清幽；頷聯藉描寫風助燃爐，水助舂米，顯示生活簡樸；頸聯藉敘述虛心知不足，欲過悠閒隱居生活，顯示生活閒散；尾聯藉敘述月夜平靜，心境開闊，顯示心境清靜。

此詩風格沖淡，全詩意境淡遠雅致，讀之令人心情平靜、開朗。

由此詩內容可知，沈氏認為沖淡、端正的內容，有益於陶冶人心思想、感情，此為沈氏選詩的標準之一。

### 2. 〈丘中春臥寄王子〉

此詩主要表現清靜、恬淡、純樸、寡欲、與世無爭的思想，屬內容端正的作品，全詩主旨在描寫隱居生活的種種感受。首聯言隱居生活的清靜、悠閒；頷聯言此種生活的單純、與世無爭；頸聯言此種生活的閒適、恬淡；尾聯言此種生活的愉悅、樂趣無窮。詩中表達方式是含蓄不盡的，藉雲閑、竹深、鳥喧、花缺、春山、感受無法言說等，表達清靜



恬淡感是瀰漫在空氣中無限傳播的，故詩的韻味亦是無窮無盡的，留下期待，欲將閒適的喜悅與友人一起分享。藉上文三個面向將雅正思想表達無遺，這正是沈氏所讚賞的詩歌表現方式。

此詩風格沖淡，全詩瀟灑悠閒、淡雅、恬適、愉悅的氣氛，讀之彷彿能令人遠離塵世。由此詩的內容可知，沈氏對閒適、淡雅、端正的內容頗為喜愛，故選為範本之一。

### 三、不遇類

沈氏重視表現不得志時不批評執政者，找出執政者其他優點，或委婉點出自己需求，以此方式表現的詩歌方為內容雅正、表達含蓄的佳作，試看以下兩首沈氏選出的表達不得志遭遇的岑詩：

#### 1. 〈武威暮春聞宇文判官西使還已到晉昌〉

此詩主要表現盡忠職守的思想，內心不得志然全無抱怨，僅寫思鄉、祝福與羨慕宇文判官已到瓜州，表現手法相當含蓄而厚道，符合沈氏重視的雅正內容與表現手法，故受沈氏讚賞。詩中抒寫思鄉情緒，首聯藉敝雨下、鸛鳴表達思鄉愁緒；頷聯藉敝花飄、柳垂表達思鄉愁緒；頸聯藉敝髮白、裘敝表達空度一生、一事無成的落寞、抑鬱、委屈；尾聯藉敝判官已至瓜州，表達自己的祝福、感慨、落寞、孤單之情。

此詩風格沉鬱，藉蕭瑟的景象，表現深厚纏綿的情感與深遠惆悵的意境，其情感與詞語深沉而含蓄，其節奏迴旋盪漾，藉這樣的詞語與節奏，表現出通篇憂愁、抑鬱的情調。

此詩寫作手法相當含蓄，藉客觀描寫花飄柳垂、髮白裘敝、祝福判官已至瓜州等事件，曲折委婉地表達自己深沉、抑鬱、委屈、落寞的情

緒感受，可見以此種方法暗示、象徵深刻情感，是沈氏重視的詩歌條件之一，故沈氏評云：「因判官之歸，慨己之滯於武威也。」

## 2. 〈寄左省杜拾遺〉

此詩主要表現盡忠職守的思想，表達不受重視、失意的心情，但無批評，僅寫自己羨慕理想能實現、讚賞朝政清平不須諫言，以此正向、美好的言語透露、暗示自己的不得志，是相當委婉含蓄的手法，詩末以正向言語清淡委婉地進行規諷之意，如此既不傷執政者、朝廷顏面，又能發揮規諷作用，故受沈氏讚賞，選入範本中。

此詩主旨在抒發意見不被重視的落寞、失望。首聯言朝覲之莊嚴、規矩；頷聯言自己盡忠職守；頸聯言光陰虛度，抱負不得伸展的悲傷、惆悵；末聯言聖朝完美無事，故不須諫書。其實末聯的言外之意，欲表達自己意見不被重視的落寞、失望，但為顧及朝廷與國君尊嚴，作者僅委婉地從反面說聖朝無事，故不須上諫書，由此可見，作者為人之厚道、善為人著想。此亦沈氏讚賞的敦厚詩歌。

此詩風格沉著，作者將深沉的情感，藉由委婉的語言和正向的事件來表達，讀者須於言外仔細體會，方可得知。由此詩表達方式可知，沈氏極重視詩歌表現方式的委婉、含蓄，尤其欲表達負面情感或諷諫時，更須以婉轉的方式來表現敦厚、善良的心胸。

綜上可知，沈氏選詩時重視詩歌內容與風格的雅正、含蓄、渾厚，而岑參五律中有不少這樣的作品，故沈氏將之選為後世範本。

## 伍、審美標準

岑參五律之所以能被選入《唐詩別裁集》，成為範本之一的原因頗值得探討，這就關係到岑詩的傑出特色與沈氏的審美標準，綜合沈氏於《唐詩別裁集·五律》、《明詩別裁集·五律》、《清詩別裁集·五律》中對岑參與其他各詩人的評語、歷代詩話對岑詩的評論，可歸納得岑詩特色與沈氏審美標準為下列三方面：

### 一、詞采音律優美

沈氏重視詩歌之詞采、音律優美，於《唐詩別裁集》評馬戴（?-869）〈落日悵望〉時云：「意格俱好，在晚唐中可云軒鶴立雞群矣。」即稱此詩詞采音律優美，可為楷模。評溫庭筠（812-870）〈盧氏池上遇雨，贈同遊〉時云：「四語與『荷哭雨滴聞』同妙。」指出詩中不僅詞美、律美，還兼有空間聽覺美。由以上詩評，可見沈氏選詩的審美標準之一為詞采音律優美，試看以下數首沈氏所選岑參詞采音律優美的詩篇。

岑參頗工鍊字、用典、比興、聲律，甚符合沈氏選詩、評詩所重視的原則，故被選入範本中。以〈武威暮春聞宇文判官西使還已到晉昌〉而言，此詩擅長鍊字，花飄如客淚，柳垂如鄉愁，用詞文雅浪漫；鑲上「塞」、「邊」字，便增邊境風采；用「飄」、「掛」同時可做上、下名詞的動詞，既形象化又唯美，如此鍛鍊巧妙的用字，正符沈氏「詞采優美」的要求。周珽云：「塞花若客淚之飄，邊柳儼鄉愁之掛。飄、掛不特二詩眼，且用字巧而妙。」<sup>40</sup>正說明其文詞優美巧妙。另此詩雖有拗救情形，

---

<sup>40</sup> 唐 Tang·岑參 Cen San 撰，阮廷瑜 Ruan Tingyu 注，《岑嘉州詩校注》*Cei Jiazhou shi xiaozhu*，頁 225。

讀來仍感音韻錯綜，其善選悠長的平聲調為韻，增添無窮盡的憂愁、淒涼感，可說是兼具詞采華美、音律頓挫的佳作，故受沈氏讚賞。

以〈初至韃為作〉而言，此詩描寫山景寫得唯美、形象化、深具特色、善修辭，詩中意象密度大，使山、水、花、草彷彿就在室內，顯得親切、生動，彷彿置身人間仙境。上半寫環境之清幽、閑靜，下半寫為官之壓力、為難，將官場之是非、人情之多變，風俗、地理環境之難適應，做了扼要的概括。可見岑詩詞采優美、善描寫抒情，且全詩平仄合律，善選適當聲調、音韻表達適當情感，使詩歌增添風采，符合沈氏選詩條件。故吳昌祺評：「上截言幽，下截言僻。」周珽云：「景幽事閒，何不可怡情？幾日間，鬢忽欲斑，以所蒞風土惡劣故耳。善寫宦遊情況，如怨如訴。」<sup>41</sup>方回（1227-1307）云：「頗似老杜詩，而無其悲憤。末句亦不堪遠仕矣，然為刺史，則勝如為客之流離也。」紀曉嵐（1724-1805）云：「嘉州詩難得如此清圓。」<sup>42</sup>

〈送張子尉南海〉亦詞采華美、音律鏗鏘。詞采方面，起首倒敘使詩歌更有趣、更吸引人，文字精鍊且形象化，使當地百花齊放的明麗圖景躍然紙上，讀者可於詩中感受到清新明豔的氣息，詩中並擅長章法安排，故《薑齋詩話》卷二〈夕堂永日緒論內編〉第十三則云：「『海暗三山雨』接『此鄉多寶玉』不得，迤邐說到『花明五嶺春』，然後彼句可來，又豈嘗無法哉？」<sup>43</sup>讀者於詩中不僅可看到三山雨、五嶺春的景色變化，

<sup>41</sup> 此二則引文分見唐 Tang·岑參 Cen San 撰，阮廷瑜 Ruan Tingyu 注，《岑嘉州詩校注》*Cei Jiazhou shi xiao zhu*，頁 242、243。

<sup>42</sup> 此二則引文見宋 Song·方虛谷 Fang Xugu 編，清 Qing·紀曉嵐 Ji Xiaolan 批點，〈宦情類〉“Huan qing lei”，《唐宋詩三千首——瀛奎律髓》*Tang Song shi san qian shou: Ying kui lu sui*，卷 6[juan 6]，頁 1。

<sup>43</sup> 清 Qing·王夫之 Wang Fuzhi 著，戴鴻森 Dai Hongsen 注，《薑齋詩話箋注》*Jiang zhai shi hua jian zhu*，頁 68。

又可因王氏的提醒，而體會詩歌內在脈絡的作詩活法，此亦岑氏用心鍛字之證，且因渾然天成，而受歷代詩評家與沈氏推為佳作。《瀛奎律髓》卷二十四〈送別類〉紀昀亦就此詩章法、技巧評云：「結作戒詞，得古人贈言之意，妙於入手先揭破為貧而仕，以伏末句之根。」<sup>44</sup>可見岑詩確擅長鍊章、鍊句、鍊字，字詞警策華美，引人注目。音律方面，全詩平仄合律，起首二入聲字重頓有力，引人注目，接著聲調轉為平緩，適合抒情。詩中聲調抑揚頓挫，適合抒發高低起伏的情緒。仄聲力道強烈，有震撼人心、提起下文的效果。聲調的替換使詩歌音律優美，選用輕柔、悠長調值的韻腳，使情感的停留更久、更耐人尋味，是首善藉聲律以抒情的佳作，符合沈氏聲、詞雙美的選詩條件，故被沈氏選入《唐詩別裁集》中。

沈氏對岑詩的評語多從修辭方面著墨，如評〈高冠谷口招鄭鄂〉、〈初授官題高冠草堂〉、〈奉送李太保兼御史大夫充渭北節度使〉、〈陝州月城樓送辛判官入奏〉、〈丘中春臥寄王子〉等即從修辭的角度切入，評〈送杜佐下第歸陸渾別業〉、〈送張子尉南海〉、〈寄左省杜拾遺〉等即從筆法的角度切入，評〈送張子尉南海〉、〈送張都尉東歸〉、〈寄左省杜拾遺〉等從章法、結構的角度切入。由此可見，沈氏認為岑詩詞采成功，此為其審美標準之一，亦為岑詩之一特色。

岑詩善修辭與音律，故屢受詩評家青睞，《詩人玉屑》卷三〈唐人句法〉提出岑詩善鍊句：「『弓抱關西月，旗翻渭北風』」；善用典：「『上公周太保，副相漢司空』」；工巧：「『芋葉藏山徑，蘆花問渚田』」。<sup>45</sup>《詩藪》

<sup>44</sup> 宋 Song·方虛谷 Fang Xugu 編，清 Qing·紀曉嵐 Ji Xiaolan 批點，《唐宋詩三千首——瀛奎律髓》*Tang Song shi san qian shou: Ying kui lu sui i*，卷 24[juan 24]，頁 4。

<sup>45</sup> 以上三則引文見宋 Song·魏慶之 Wei Qingzhi 著，楊家駱 Yang Jialuo 編，《詩人玉屑》*Shi ren yu xie*（臺北[Taipei]：世界書局[Shijie shuju]，1980 年），頁 56-71。

內編卷四〈近體五言〉亦稱讚：「嘉州格調嚴整，音節宏亮。」<sup>46</sup>《瀛奎律髓》卷二十四〈送別類·送李太保充渭北節度、送張都尉東歸〉紀昀亦稱讚岑參：「二詩音調響亮。」<sup>47</sup>《唐詩品彙》五言古詩·卷十二〈岑參〉引殷璠云：「參詩語奇體俊，意亦造奇。」又引杜確云：「(岑公)屬辭尚清，用志尚切，其有所得，多入佳境，迴拔孤秀，出於常情，每一篇絕筆，則人人傳寫，雖閭里士庶，戎夷蠻貊，莫不吟習焉。」《唐詩品彙》五言律詩·卷六〈岑參〉云：「岑嘉州造語奇峻。」<sup>48</sup>以上諸詩話與沈氏評語皆說明岑詩詞采、音律皆優美，且此亦為沈氏審美標準之一。由以上諸詩例與詩評可知，岑詩之修辭、詩法精湛，聲律優美，頗受時人與後人學習、推崇，亦屢受後代詩評家及沈德潛推為典範。

沈氏評《唐詩別裁集·五律》各詩人之詩，主要從六個面向作評論：一、評章法、筆法、修辭，二、評整體風格、神韻、氣勢，三、釋詩旨、言外意、事件緣由、字句意、用典、地理資訊，四、評詩中思想、感情、胸襟、寫景、敘事，五、評議詩人、時事、社會風氣、國家局勢、人生命運等，六、與其他類似詩作或詩人作比較，並評介其他詩評。其中第一個方法運用於評岑詩極多（評其他詩人則以第三種方法運用最多），可見岑詩中的修辭、筆法、章法確是其詩之一特色，亦為沈氏評岑詩之審美標準之一，故屢被沈氏提及，以下試就岑詩之寫景、敘事、抒情成功處作一闡述。

---

<sup>46</sup> 明 Ming·胡應麟 Hu Yinglin,《詩藪》*Shi sou*, 頁 74。

<sup>47</sup> 見《瀛奎律髓》*Ying kui lu sui*, 卷 24[*juan 24*], 頁 3。

<sup>48</sup> 以上三則引文分見明 Ming·高棅 Gao Bing,《唐詩品彙》*Tang shi pin hui* (上海 [Shanghai]: 上海古籍出版社[Shanghai guji chubanshe], 1988 年), 頁 158、506。

## 二、寫景敘事抒情成功

沈氏重視詩歌寫景或敘事或抒情極成功，於《唐詩別裁集·五律》、《明詩別裁集·五律》、《清詩別裁集·五律》中屢次讚賞此類詩，於《唐詩別裁集》評李昌符（?-887）〈晚秋歸故里〉時云：「情景俱真，結意即杜老『鄰人滿牆頭，感歎亦歔歔』意。」便極讚賞詩中寫景、敘事、抒情皆高妙。評周繇（生卒年不詳）〈望海〉時云：「有人費滋衡詠海詩十章，投之於海，魚龍騰躍，似迎此詩者然。人以才大目之。余謂詠海何難萬言，惟簡而該為貴也。讀『島間知有國，波外恐無天』，爽然自失矣。」亦推崇其寫景成功。評李益（748-829）〈喜見外弟又言別〉時云：「與『乍見翻疑夢，相悲各問年』，撫衷述愴，同一情致。一氣旋折，中唐詩中僅見者。」亦稱讚其抒情成功。評岑參七古〈胡笳歌送顏真卿使赴河隴〉時云：「只言笳聲之悲，見河隴之不堪使，而惜別在言外矣。」便極讚賞此詩善藉敘事以抒情。評其五言長律〈早秋與諸子登虢州西亭觀眺〉時云：「寫景雄闊。」亦極讚賞此詩擅長寫景。評其七絕〈山房春事〉時云：「後人襲用者多，然嘉州實為絕調。」亦極讚賞此詩擅長寫景。評其七絕〈逢入京使〉時云：「人人胸臆中語，卻成絕唱。」亦極讚賞此詩擅長抒情。於《明詩別裁集》評李夢陽（1472-1529）〈泰山〉時云：「四十字有包絡乾坤之概，可如前此垂死之身，猶依母氏也。律詩之變至少陵已極，此又在少陵變體之外，發乎至情，格律不足以拘之也。」便稱讚其抒情真摯而成功。由以上數首詩評以作泰山詩矣。」便極稱讚其寫景成功。評李夢陽〈明遠樓春望〉時云：「蔣仲舒云：『含愁無限』。」亦藉蔣氏之言推崇其抒情高妙。於《清詩別裁集》評徐永宣（1674-1735）〈濶州〉時云：「『萬古濤聲』中間，添入『一』字，見人事日變遷而濤聲自終古也。下接結二語，天然無縫。」便稱讚其善藉景以敘事、抒情。評王錫〈丁卯中秋〉時云：「兩中秋前後分寫，仍是一氣渾淪，見今茲全軀而喪

母，不可知，沈氏論詩重視其中寫景或敘事或抒情之高妙成功，亦可見岑詩於各體裁詩歌常表現此種技巧。試看以下數首沈氏所選岑詩五律寫景、敘事、抒情成功之作。

岑詩敘事、抒情、寫景極成功，描寫異地風情刻畫生動，如現眼前，堪為楷模，故常受沈氏青睞，收入《唐詩別裁集》。〈送張子尉南海〉描寫邊地環境，有奇異的蜃氣、鮫人、三山雨、五嶺春等，描摹生動，能開讀者眼界，抒寫孝親、忠君、盡職、安貧樂道、關懷百姓的胸懷，尾聯勸勉為官有守、勤政愛民，是有益世道人心的規諷結尾法（以上顯示此詩寫景、抒情、敘事極成功，及此為沈氏審美標準之一），此詩亦符合沈氏提倡的內容雅正、情感真摯，故沈氏於詩末評云：「著眼起結。唐人結意虛詞游衍者多，此種規諷有體。諷以不貪，而云『勿厭清貧』，忠告善道，自宜爾爾。」<sup>49</sup>（由此亦可見沈氏認為此詩善議論、敘事。）此詩尾聯與首聯在內容、表現手法上，前後呼應。內容上，首聯讚美、勸勉張子因奉養雙親而離家遠仕；末聯勸勉、關懷張子應心懷社稷，守節樂道，前後皆有勸勉意。表現手法上，首聯嘉勉張子雖辛苦離鄉前往僻地，而仍婉轉溫厚地說是「不擇」；末聯欲勸勉張子勿貪，而仍以寬厚忠諒的言語「勿厭清貧」來表達，皆採委婉含蓄手法，故沈德潛有上述評語。

〈送張都尉東歸〉描寫邊地軍旅生活，逐虜邊塵、防秋、塞草等，形象鮮明，描寫深刻，可見善敘事、寫景，且表現盡忠職守、保家衛土的思想，可勉勵後進，故被選為佳作。沈氏評云：「下皆追敘其功。」由此亦可見沈氏認為此詩善敘事。〈奉送李太保兼御史大夫充渭北節度使〉描寫邊地軍旅生活之辛苦，「弓抱關西月，旗翻渭北風」將李氏盡忠職守、保衛疆土的行動刻畫得栩栩如生，敘事寫景極成功，並表現了李氏愛國胸懷（善抒情），故被選為佳作。沈氏評云：「弓與旗皆隨常景，點入『關

<sup>49</sup> 上二則引文見清 Qing·沈德潛 Shen Deqian，《唐詩別裁集》*Tang shi bie cai ji*，頁 328。



西』『渭北』，便切渭北節度，而『抱』字『翻』字，尤使句中有力。」由此可見沈氏認為此詩善寫景敘事。〈武威暮春聞宇文判官西使還已到晉昌〉描寫邊地景物形象鮮明，令人想見邊地淒涼落寞之感，及思鄉無奈之緒，極善敘事、抒情、寫景，故沈氏評云：「因判官之歸，慨己之滯於武威也。」亦讚其善藉景物比喻、他人行事以襯托己之濃厚鄉情。〈磧西頭送李判官入京〉藉邊地地名、景物、活動表現思鄉愁緒，寫景、敘事、抒情皆極成功，故受沈氏讚賞。〈高冠谷口招鄭鄠〉沈評云：「三四『然』字『暖』字，工於烹煉。」亦讚其善藉鍊字使景色躍然紙上，可謂寫景成功。〈寄左省杜拾遺〉沈評云：「下半自傷遲暮，無可建白也。感嘆語以回護出之，方是詩人之旨。」亦讚其善藉委婉語以抒情，可謂抒情極成功。以上數詩例皆證明岑詩敘事、寫景、抒情極成功，亦證此為沈氏之審美標準。

岑參為盛唐詩歌開創描寫異地風情的成功道路，讓後人在其基礎上進一步探索，由於他這一類作品敘事、抒情、寫景極成功，善藉邊塞事、物、景表現當地生活、風俗、軍旅情形與作者思想感情，寫得生動感人、氣勢磅礴、風格豪邁、內容雅正，故沈氏將其多首成功詩作收入《唐詩別裁集》中作為典範。

岑參五律〈宿岐州北郭嚴給事別業〉描寫別業環境之清幽，岑、嚴相會之溫馨，寫得極傳神，亦善寫景、抒情之證，《瀛奎律髓》卷六〈宦情類〉方回評云：「仕宦而常欲退者必吉人，尾句不急而有味。」紀昀評云：「通體清遠，後四句尤好。」〈題永樂韋少府廳壁〉描寫探望好友，意境與上詩相似，《瀛奎律髓》卷六〈宦情類〉方回評云：「三四好，晚

唐人多用之。」紀昀評云：「後四句是老筆信手流出，無其老而效之，便入俚詞率調。」<sup>50</sup>以上方回、紀昀皆推崇岑詩描寫、敘事極成功。

《詩藪》內編卷四〈近體五言〉云：「學五言律毋習王、楊以前，毋窺元、白以後。先取沈、宋、陳、杜、蘇、李諸集，朝夕臨摹，則風骨高華，句法宏贍，音節雄亮，比偶精嚴；次及盛唐王、岑、孟、李，永之以風神，暢之以才氣，和之以真澹，錯之以清新。然後歸宿杜陵，究竟絕軌，極深研幾，窮神知化，五言律法盡矣。」<sup>51</sup>又云：「五言律體，兆自梁陳。唐初四子，靡縟相矜，時或拗澀，未堪正始。神龍以還，卓然成調。沈、宋、蘇、李，合軌於先；王、孟、高、岑，並馳於後，新製造出，古體攸分，實詞章改變之大機，氣運推遷之一會也。」胡氏將岑參五律推為五律典範之一，提倡學者學習岑詩之風格、精神、氣度，推崇其促使五律發展至登峰造極，並為五律開闢成功的新路。又云：「排律自工部考功外，雲卿〈酬蘇員外〉、〈塞北〉、〈必簡答蘇味道〉，伯玉〈白帝懷古〉，玄宗〈曉發蒲關〉，太白〈寄孟浩然〉、〈登揚州西靈塔〉、〈贈宋中丞〉，嘉州〈送郭僕射〉，摩詰〈玉霄公主山莊〉、〈送晁監〉、〈感化寺〉、〈悟真寺〉，皆一代大手筆，正法眼，學者朝夕把玩可也。」<sup>52</sup>推崇岑氏作品為一代翹楚，學者可仔細推敲、學習，其中亦肯定了岑詩善敘事、抒情、寫景，堪為楷模。

綜上諸詩話，可見多位詩評家皆肯定岑參善敘事、抒情、寫景，沈氏於《唐詩別裁集》亦多評及此，可見此既為沈氏審美標準之一，亦為岑詩之一特色。

---

<sup>50</sup> 以上四則引文皆見宋 Song·方虛谷 Fang Xugu 編，清 Qing·紀曉嵐 Ji Xiaolan 批點，《唐宋詩三千首——瀛奎律髓》*Tang Song shi san qian shou: Ying kui li sui i*，卷 6[juan 6]，頁 1。

<sup>51</sup> 明 Ming·胡應麟 Hu Yinglin，《詩藪》*Shi sou*，頁 56。

<sup>52</sup> 此二則引文分見明 Ming·胡應麟 Hu Yinglin，《詩藪》*Shi sou*，頁 56、73。

### 三、表達方式含蓄敦厚

沈氏重視詩歌有餘韻，不將情、思、事、物、景說盡，亦不直接表現負面情緒，而是以敦厚、弦外之音的方式，待讀者於詩外細細體會，如此可使詩歌更令人回味無窮、印象深刻、期勉效果更好，欲達此效果須表達方式含蓄蘊藉，可藉由比喻、象徵、暗示、用典、反面述說、點到為止、正面勸勉的方式來表現，岑詩大量運用此方式，常形成含蓄蘊藉、餘韻無窮的效果，因而甚受沈氏讚賞，試看以下數首岑詩的表達方式。

〈宿鐵關西館〉：「那知故園月，也到鐵關西。」詩中藉景物的活動表現自己的情緒性活動，可見作者的情感是多麼的深厚，這種寫法使詩歌情感更深厚、情緒感染力更強，此種詩歌效果是成功的、打動人心的，故受沈氏讚賞。〈送懷州吳別駕〉：「灞上柳枝黃，壚頭酒正香。春流飲去馬，暮雨濕行裝。……覃懷人總喜，別駕得王祥。」詩中藉柳黃、酒香象徵送行、關懷、祝福；藉春流、暮雨象徵不捨與關懷；藉賢者形象比喻、讚賞吳別駕，以上皆未明言作者的思想、感情、送行活動，僅藉活動中部分典型事物以表現之，詩中的情感於文字外緩緩散播開來，其韻味更長久深遠、更令人印象深刻，這是它含蓄不盡、令人回味的地方！

〈送杜佐下第歸陸渾別業〉：「還須及秋賦，莫即隱蒿萊。」寫落第但全無怨言，只說再努力，這種敦厚的胸懷正是沈氏所提倡的不怨懟、厚道的創作態度，故沈氏於詩末評云：「『芙蓉生在秋江上，不向東風怨未開。』安份語耳。此詩純用慰勉，心和氣平，盛唐人身分，故不易到。」正是稱讚其溫柔敦厚的創作態度。沈氏亦稱讚〈送張子尉南海〉尾聯表達含蓄，欲勸勉勿貪，而僅含蓄地說勿厭清貧，頗符詩教之意，故評云：「諷以不貪，而云『勿厭清貧』，忠告善道，自宜爾爾。」沈氏亦評論〈寄左省杜拾遺〉表達含蓄，藉花落、鳥飛象徵馬齒徒增，一事無成的言外之

意，故評云：「下半自傷遲暮，無可建白也。」並認為此詩創作態度敦厚，尾聯欲表達意見不受重用，但以正向迴護說法，說是政治清明，故用不著諫書，這樣厚道方式既可收規諷效果，又不損君主、朝廷顏面，故沈氏評云：「感嘆語以回護出之，方是詩人之旨。」

含蓄蘊藉的表達方式可使詩歌韻味更深遠、表達效果更好，由上述沈氏諸評語可知，這正是沈氏的審美標準之一。

綜上，本文先藉《唐詩別裁集》沈氏對岑詩五律諸評語，歸納其審美標準有三：一、詞采音律優美，二、寫景、敘事、抒情成功，三、表達方式含蓄敦厚，再由沈氏所選之岑詩與各詩話對岑詩評語，綜合驗證岑詩確有此三大特色，最後得證此三項特徵既是沈氏審美標準、亦是岑詩特色，故其詩多被選入《唐詩別裁集》中。其中第二項審美標準運用於岑詩評論頗多，可見此確為岑詩一大特色。

## 陸、結語

### 一、沈評之不足

沈氏詩觀固有其優點：有益世道人心、促進社會國家進步、促進詩歌內容言之有物有風骨、倡聲詞雙美、倡善用比興以形成餘韻無窮……等，皆有其正面影響，但亦有其局限，如重視含蓄敦厚創作態度，使岑參直接諷刺現實之詩無法推廣，收詩不夠多元，以下試就這方面不足簡述之。

無取岑詩諷刺現實之作的情形：由於沈氏重視創作態度敦厚，為君主、朝廷、他人迴護，重視創作方式委婉，不直接諷刺、批判他人，不將負面情緒直接表達，不將詩意直接說盡，故忽略了岑參諷刺現實之作，

如〈行軍〉二首……等，使其針砭時政之詩無法藉《唐詩別裁集》推廣，這是《唐詩別裁集》收詩不夠多元之弊。此項不足乃受沈氏敦厚含蓄詩觀限制所致，是較為可惜的。

## 二、綜論

綜觀《唐詩別裁集·五律》、《明詩別裁集·五律》、《清詩別裁集·五律》中沈氏對岑參及各詩人評語、《唐詩別裁集》〈原序〉、〈重序〉、〈凡例〉與集中所選岑參五律內容，可知其以含蓄手法，有益教化思想，兼重敘事抒情、詞采聲律、對仗、用典、詩法等形式技巧美的原則為準以選詩、評詩，從而顯示出岑參五律多氣象恢宏、寫景敘事抒情成功的情形。並從沈氏所選岑參五律可知，岑詩兼重修辭與聲律美，其雅正內容有三類：一、表現倫常類；二、表現清淡類；三、表現不遇類，這些皆符合沈氏審美標準。以上是沈氏評選岑參五律的情形，這些標準、原則對沈氏當代及後代詩歌創作影響很大，它保留、發揚了傳統詩歌優良精神——敦厚、有益人心，相當程度地影響當時詩壇朝此正面方向發展、創作，是其對詩壇之貢獻。

## 徵引文獻

### (一) 古籍

- 戰國 Zhanguo · 屈原 Qu Yuan 撰，宋 Song · 朱熹 Zhu Xi 集注，《楚辭集注》*Chu ci ji zhu*，臺北[Taipei]：文津出版社[Wenjin chubanshe]，1987年。
- 漢 Han · 劉向 Liu Xiang，《戰國策》*Zhan guo ce*，臺北[Taipei]：河洛圖書出版社[Heluo tushu chubanshe]，1980年。
- 漢 Han · 劉向 Liu Xiang 撰，中華文化復興運動推行委員會 Zhonghua Wenhua fuxing yundong tuixing weiyuanhui 譯，《說苑今註今譯》*Shuo yuan jin zhu jin yi*，臺北[Taipei]：台灣商務印書館[Taiwan shangwu yinshuguan]，1995年。
- 漢 Han · 司馬遷 Si Maqian 著，楊家駱 Yang Jialuo 編，《新校本史記三家注并附編二種》*Xinjiaoben shiji sanjiazhu bing fubian erzong*，臺北[Taipei]：鼎文書局[Dingwen shuju]，1979年。
- 晉 Jin · 張華 Zhang Hua 著，《博物志》*Bo wu zhi*，北京[Beijing]：中華書局[Zhonghua Shuju]，1985年。
- 晉 Jin · 陶潛 Tao Qian 著，宋 Song · 李公煥 Li Gonghuan 箋註，《箋註陶淵明集》*Jianzhu Tao Yuanming ji*，臺北[Taipei]：中央圖書館[Zhongyang tushuguan]，1991年。
- 唐 Tang · 岑參 Cen San 撰，阮廷瑜 Ruan Tingyu 注，《岑嘉州詩校注》*Cen Jiazhou shi xiao zhu*，臺北[Taipei]：國立編譯館中華叢書編審委員會[Guoli bianyiguan Zhonghua congshu bianshen weiyuanhui]，1980年。
- 宋 Song · 魏慶之 Wei Qingzhi 著，楊家駱 Yang Jialuo 編，《詩人玉屑》*Shi ren yu xie*，臺北[Taipei]：世界書局[Shijie shuju]，1980年。

- 宋 Song·范晞文 Fan Xiwen,《對牀夜語》*Dui chuang ye yu*, 北京[Beijing]: 中華書局[Zhonghua shuju], 1985 年。
- 宋 Song·方虛谷 Fang Xugu 編, 清 Qing·紀曉嵐 Ji Xiaolan 批點,《唐宋詩三千首——瀛奎律髓》*Tang Song shi san qian shou: Ying kui li sui*, 北京[Beijing]: 中國書店[Zhongguo shudian], 1990 年。
- 明 Ming·高棅 Gao Bing,《唐詩品彙》*Tang shi pin hui*, 上海[Shanghai]: 上海古籍出版社[Shanghai guji chubanshe], 1988 年。
- 明 Ming·謝榛 Xie Zhen,《四溟詩話》*Si ming shi hua*, 北京[Beijing]: 中華書局[Zhonghua shuju], 1985 年。
- 明 Ming·王世貞 Wang Shizhen 撰,《藝苑卮言》*Yi yuan zhi yan*, 續修四庫全書編纂委員會 Xuxiu Siku quanshu bianzuan weiyuanhui 編,《續修四庫全書新刻增補藝苑卮言》*Xuxiu Siku quanshu xinke zengbu yi yuan zhi yan*, 上海[Shanghai]: 上海古籍出版社[Shanghai guji chubanshe], 1995 年影印上海圖書館藏明萬曆十七年武林樵雲書舍刻本 1995 nian yingyin Shanghai tushuguan cang Ming Wanli shiqi nian wulin qiaoyun shushe keben, 1995 年。
- 明 Ming·胡應麟 Hu Yinglin,《詩藪》*Shi sou*, 上海[Shanghai]: 中華書局[Zhonghua Shuju], 1958 年。
- 清 Qing·王夫之 Wang Fuzhi 著, 戴鴻森 Dai Hongsen 注,《薑齋詩話箋注》*Jiang zhai shi hua jian zhu*, 臺北[Taipei]: 木鐸出版社[Muduo chubanshe], 1982 年。
- 清 Qing·王夫之 Wang Fuzhi 等撰, 上海古籍出版社 Shanghai guji chubanshe 編,《清詩話》*Qing shi hua*, 上海[Shanghai]: 上海古籍出版社[Shanghai guji Chubanshe], 1999 年。
- 清 Qing·沈德潛 Shen Deqian,《唐詩別裁集》*Tang shi bie cai ji*, 上海[Shanghai]: 上海古籍出版社[Shanghai guji chubanshe], 1979 年。

——，〈《清詩別裁集》*Qing shi bie cai ji*〉，上海[Shanghai]：上海古籍出版社[Shanghai guji chubanshe]，1984年。

清 Qing·沈德潛 Shen Deqian、周準 Zhou Zhun 選，〈《明詩別裁集》*Ming shi Bie cai ji*〉，臺北[Taipei]：臺灣商務印書館[Taiwan shangwu yinshuguan]，1956年。

清 Qing·沈德潛 Shen Deqian 撰，蘇文擢 Su Wenzhuo 評，〈《說詩碎語詮評》*Shuoshi zuiyu quanping*〉，臺北[Taipei]：文史哲出版社[Wenshizhe chubanshe]，1985年。

清 Qing·翁方綱 Weng Fanggang，〈《石洲詩話》*Shi zhou shi hua*〉，臺北[Taipei]：廣文書局[Guangwen shuju]，1971年。

清 Qing·方東樹 Fang Dongshu，〈《昭昧詹言》*Zhao mei zhan yan*〉，臺北[Taipei]：漢京文化事業有限公司[Hanjing wenhua shiye youxian gongsi]，1985年。

## (二) 近人編輯、論著

徐國能 Xu Guoneng，〈沈德潛格調說論杜評議〉“Shen Deqian gediao shuo lun du ping yi”，〈《淡江大學中文學報》*Danjiang daxue zhongwen xuebao*〉期 11[no. 11]，臺北[Taipei]：淡江大學中文系漢學研究中心[Danjiang daxue zhongwenxi hanxue yanjiu zhongxin]，2004年12月，頁145-170。

黃永武 Huang Yongwu，〈《中國詩學》*Zhongguo shixue: sheji pian*〉，臺北[Taipei]：巨流出版社[Juliu chubanshe]，1992年。